



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования

«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП Лингвистика


Спицына Н.А.

«26» июня 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующая кафедрой
романо-германской филологии


Морева Н.С.

«26» июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Практический курс немецкого языка как иностранного
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Профиль «Перевод и переводоведение (немецкий и английский)»
Форма подготовки очная

курс _1-4_ семестр _1-8__
лекции ___ час.
практические занятия _____ час.
лабораторные работы _1286_ час.
в том числе с использованием МАО лек. _____/пр. _____/лаб.568_ час.
в том числе в электронной форме лек. _____/пр. _____/лаб. _____ час.
всего часов аудиторной нагрузки _1286_ час.
в том числе с использованием МАО _568_ час.
в том числе в электронной форме _____ час.
самостоятельная работа _694_ час.
в том числе на подготовку к экзамену 279_ час.
курсовая работа / курсовой проект _____ семестр
зачет _1-8_ семестр
экзамен _1-8_ семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 07.07.2015 № 12-13-1282.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии, протокол № 11 от «26» июня 2019г.

Заведующая кафедрой: к.ф.н., доцент Морева Н.С.
Составители: к. ф.н., доцент Корнилова Л.Е.

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Практический курс немецкого языка как иностранного»

Дисциплина «Практический курс немецкого языка как иностранного» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль «Перевод и переводоведение (немецкий и английский)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 55 зачетных единиц, 1980 часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (1286 часов), самостоятельная работа студентов (694 часа, в том числе 279 часа на подготовку к экзамену).

Дисциплина «Практический курс немецкого языка как иностранного» входит в базовую часть блока 1.

Содержанием дисциплины является коммуникативно-направленное, взаимосвязанное обучение следующим видам деятельности: устная и письменная речь, чтение, восприятие на слух. Дисциплина предполагает формирование у студентов представления о грамматическом строе языка немецкого языка и на развитие умений и навыков грамматически правильной письменной и устной речи. В рамках курса рассматриваются характерные черты и особенности функционирования элементов грамматической системы, приводятся типовые ситуации употребления грамматических форм и конструкций.

«Практический курс немецкого языка как иностранного» логически и содержательно связан с такими курсами, как «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Теоретическая фонетика немецкого языка», «Теоретическая грамматика немецкого языка и лингвистическая прагматика» и «Стилистика немецкого языка и интерпретация текстов».

Целью дисциплины «Практический курс немецкого языка как иностранного» является формирование и развитие коммуникативной компетенции в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, выработку умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

Задачи:

- сформировать у студентов коммуникативную компетенцию в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка;

- научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям.;

- сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности;

- расширить их социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения;

- создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-7: владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации	Знает	основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы немецкого языка
	Умеет	правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы немецкого языка в устной и письменной коммуникации
	Владеет	способностью свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на немецком языке на профессиональном уровне
ОПК-5: владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Знает	дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем;
	Умеет	применять дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем;
	Владеет	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания
ОПК-6: владение основными способами	Знает	систему, грамматический строй, необходимый объем лексикофразеологических единиц и функционально-

выражения семантической, коммуникативной и структурной преювственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями		стилистические характеристики иностранных языков текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм;
	Умеет	- адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; - идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; -
	Владеет	- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;
ОПК-7: способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Знает	разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	Умеет	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	Владеет	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-18: способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Знает	- состояние рынка труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, основные составляющие экзистенциальной компетенции;
	Умеет	-ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности;
	Владеет	- навыками экзистенциальной компетенции: изучение рынка труда, составление резюме, готовность к проведению собеседования и переговоров с потенциальным работодателем

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практический курс немецкого языка как иностранного» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: ролевые и деловые

игры, круглый стол, дискуссия, брейнсторминг, интеллект-карты, активное чтение.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

**Лабораторные работы (1286 часов, в том числе 568 часов с
использованием методов активного обучения)**

СЕМЕСТР 1 (180 ч. / 90 с МАО)

МОДУЛЬ 1 ЧЕЛОВЕК. БЫТ ЧЕЛОВЕКА

**Занятие 1. Тема: Знакомство (2 часа), с использованием метода
активного обучения – ролевая игра**

Немецкий алфавит

Знакомство. Речевые клише и формулы вежливости

**Занятие 2. Тема: Ролевая игра (2 часа), с использованием метода
активного обучения – ролевая игра**

Распределение ролей.

Лексика по теме «Семья»

**Занятие 4-3. Тема: Ролевая игра (4 часа), с использованием метода
активного обучения – ролевая игра**

Пересказ текста «Семья Шрайбер».

Закрепление лексики по теме «Семья»

Занятие 5. Тема: Моё хобби (2 часа)

Введение лексики по теме «Хобби».

Тренировка лексики

**Занятия 6-7. Тема: Моё хобби (4 часа), с использованием метода
активного обучения – ролевая игра**

Рассказ о своих увлечениях

**Занятия 8-9. Тема: Поговорим о профессиях (4 часа), с
использованием метода активного обучения – ролевая игра**

Введение лексики по теме «Профессии».

Лексико-грамматические упражнения

**Занятие 10. Тема: Наша семья (2 часа), с использованием метода
активного обучения – ролевая игра**

Введение новой лексики по теме «Семья, родственники»

Занятие 11-13. Тема: Наша семья (6 часов)

Закрепление лексики по теме «Семья, родственники».

Рассказ о своей семье.

Занятия 14-15. Тема: Немецкая семья (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Работа с текстом «Немецкая семья», работа с лексикой.

Занятие 16-17. Тема: Немецкая семья (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Семья немецкого поэта Генриха Гейне.

Работа со стихотворением Г. Гейне „Ich grolle nicht...“.

Занятие 18-22. Тема: Немецкая семья (10 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Закрепление темы. Рассказ о семье Шрайбер по ролям.

Работа с текстами по теме.

Лексико-грамматические упражнения.

Занятие 23-24. Тема: Спряжение сильных глаголов в настоящем времени (4 часа).

Тренировка темы. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Занятие 25-26. Тема: Рассказ Норберта (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Работа с текстом «Рассказ Норберта».

Рассказ о Норберте от лица каждого члена семьи Шрайбер.

Занятия 27-29. Тема: Моника рассказывает о своих родителях (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Работа с текстом «Рассказ Моники».

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Подготовка к пересказу.

Пересказ. Рассказ о своих родителях.

Занятия 30-31. Тема: Домашнее хозяйство (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Распределение обязанностей в семье.

Предпочтения.

Введение новой лексики.

Глаголы с отделяемыми приставками.

Занятия 32-34. Тема: Распределение обязанностей в семье Шрайберов. Рассказ Моники (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Пересказ текста по ролям.

Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Рассказ о своих обязанностях в семье.

Занятия 35-36. Тема: Мы печём пирог (4 часа).

Новая лексика по теме «Рецепты».

Работа с рецептом пирога.

Особенности составления рецептов и их перевод.

Занятия 37-38. Тема: Мы печём пирог (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Рассказ о том, как испечь пирог.

Составление рецептов.

Занятия 39-40. Тема: У Моники гости (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Работа с текстом «У Моники гости».

Тренировка новой лексики.

Занятие 41. Тема: Отделяемые и неотделяемые приставки (2 часа).

Грамматические упражнения по теме «Отделяемые и неотделяемые приставки».

Занятия 42-43. Тема: Отделяемые и неотделяемые приставки (4 часа).

Закрепление темы.

Творческое сочинение „Es war einmal ...“.

Занятие 44. . Тема: Контрольная работа (2 часа).

Контрольная работа по пройденному материалу.

МОДУЛЬ 2 ЖИЛИЩЕ. СОВРЕМЕННЫЙ ГОРОД

Занятие 45-46. Тема: Жилищная ситуация в России и в Германии (4 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

Введение новой лексики по теме.

Чтение текста.

Занятия 47-50. Тема: Жилищная ситуация в России и в Германии (8 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Чтение текстов, выполнение лексико-грамматических упражнений, дискуссия.

Занятия 51-54. Тема: Место проживания: город (пригород, окраина города, центр города) или сельская местность (8 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Введение новой лексики, работа с текстами, выполнение лексических упражнений, дискуссия.

Занятие 55-57. Тема: Любимое место в городе (6 часов).

Введение новой лексики и закрепление лексики в речи.

Занятия 58-61. Тема: В каком доме мы живем (многоквартирный дом, высотный, частный, вилла) (8 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Введение новой лексики и закрепление лексики в речи.

Описание дома семьи Шрайбер.

Описание домов в Германии и России.

Занятие 62. Тема: Итоговое занятие по теме. (2 часа).

Лексико-грамматический тест

Занятия 63-65. Тема: Обобщение темы «Жилище. Современный город» (6 часов), с использованием метода активного обучения – проектный метод, круглый стол.

Презентация по теме и обсуждение выступлений за круглым столом.

МОДУЛЬ 3 СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

Занятие 66-67. Тема: Интересы семьи Шрайбер (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра

Введение новой лексики.

Рассказ об интересах семьи Шрайбер.

Занятие 68. Тема: На выставке (2 часа)

Лексико-грамматические упражнения по теме.

Рассказ о посещённой выставке.

Занятия 69-71. Тема: Семья Шрайбер идёт на выставку (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра.

Введение новой лексики.

Работа с текстом «Семья Шрайбер идёт на выставку».

Ролевая игра «Семья Шрайбер на выставке».

Занятия 72-74. Тема: Поход в театр (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение

Введение новой лексики.

Работа с текстом «Ирене рассказывает о посещении театра»

Тренировка монологической речи: рассказ о посещении театра

Занятия 75-76. Тема: Женитьба Фигаро (4 часа).

Чтение либретто, текста по теме, пересказ текста.

Занятие 77. Тема: Обобщение пройденного материала (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение

Лексико-грамматические упражнения и эссе по теме «Культурные события»

Занятия 78-80. Тема: Обобщение пройденного материала (2 часа), с использованием метода активного обучения – проектный метод, круглый стол.

Лексико-грамматические упражнения, подготовка к контрольной работе

Занятие 81. Тема: Чтение сказки бр. Гримм (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Чтение и лексико-грамматический анализ сказки бр. Гримм «Шиповничек»

Занятие 82. Тема: Шиповничек (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Пересказ текста.

Занятие 83. Тема: Чтение сказки бр. Гримм (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Чтение и лексико-грамматический анализ сказки бр. Гримм «Принцесса на горошине».

Занятие 84. Тема: Пересказ текста «Принцесса на горошине» (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Тренировка монологической речи: пересказ текста «Принцесса на горошине».

Занятия 85-86. Тема: Рождество (4 часа)

Чтение текста «Рождество.

Традиции и обычаи».

Работа с текстом

Занятие 87. Тема: Подготовка к итоговой контрольной работе (2 часа) Закрепление пройденного материала

Занятие 88. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа)

Контрольная работа по пройденному материалу

Занятие 89. Тема: Работа над ошибками (2 часа)

Разбор ошибок, допущенных в итоговой контрольной работе

Занятие 90. Тема: Обобщение пройденного материала (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение

Лексико-грамматические упражнения на обобщение и закрепление пройденного материала

СЕМЕСТР 2 (216 ч. / 108 с МАО)

МОДУЛЬ 4. КЛИМАТ. ПОГОДА. ВРЕМЕНА ГОДА

Занятие 1. Тема: Зимние каникулы (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Контроль остаточных знаний.

Формирование навыков устной речи.

Занятия 2-3. Тема: Adel und edle Steine (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Чтение книги.

Контроль выполненных заданий к тексту. Дискуссия.

Занятия 4-5. Тема: Предлоги с дательным падежом. Текст «После урока» (4 часа).

Работа с текстом.

Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Занятия 6-7. Тема: Предлоги с родительным и винительным падежами. Разговор по телефону. (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Ролевая игра: «Разговор по телефону».

Занятия 8-11. Тема: Предлоги времени (8 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Выполнение лексико-грамматических упражнений.

Использование предлогов времени в различных ситуациях в семье Шрайберов (ролевая игра).

Темы: «Хобби. Свободное время. Каникулы. Рабочий день».

Занятия 12-14. Тема: Климат и погода в Германии. Степени сравнения. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Введение лексики по теме «Климат и погода».

Работа с текстом.

Лексико-грамматические упражнения

Занятие 15-16. Степени сравнения. Тексты для чтения. (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Работа с текстами.

Занятия 17-19. Тема: Времена года. Зима в России. Зима в Германии (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра.

Введение лексики.

Работа с текстом.

Выполнение лексико-грамматических упражнений, используя работу в парах, группах, ролевую игру.

Чтение текстов по теме.

Занятия 20-22. Тема: Времена года. Весна в России. Весна в Германии (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра.

Введение лексики.

Работа с текстом.

Выполнение лексико-грамматических упражнений, используя работу в парах, группах, ролевую игру.

Занятия 23-25. Тема: Темы: Времена года. Лето в России. Лето в Германии (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра.

Введение лексики.

Работа с текстом.

Выполнение лексико-грамматических упражнений, используя работу в парах, группах, ролевую игру.

Занятия 26-28. Тема: Темы: Времена года. Осень в России. Осень в Германии (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра.

Введение лексики.

Работа с текстом.

Выполнение лексико-грамматических упражнений, используя работу в парах, группах, ролевую игру.

Занятия 29-32. Тема: Обобщение темы «Климат. Погода. Времена года» (6 часов), с использованием метода активного обучения – проектный метод, круглый стол.

Лексико-грамматический тест.

Презентация по теме и обсуждение выступлений за круглым столом.

МОДУЛЬ 5. ЕДА И НАПИТКИ

Занятие 33. Тема: Завтрак (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Введение новой лексики.

Работа в парах. Ролевая игра по теме «Завтрак в семье Шрайбер».

Занятия 34-36. Тема: В ресторане. Меню. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, ролевая игра.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Ролевая игра «В ресторане».

Занятия 37-40. Тема: Питейные заведения в Германии и России (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, дискуссия.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Дискуссия по теме.

Занятия 41-44. Тема: Студенческая столовая в Германии и в России. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, круглый стол.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Круглый стол.

Занятия 45-48. Тема: Вкусовые привычки в Германии и в России. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, круглый стол.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Круглый стол.

Занятия 49-52. Тема: На кухне. Мое любимое блюдо. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, ролевая игра.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Ролевая игра.

Занятия 53-56. Тема: Правила этикета за столом в Германии и в России. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения, ролевая игра.

Закрепление введенной лексики.

Введение новой лексики.

Работа с текстами.

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Ролевая игра.

Занятия 57-58. Тема: «Нет, спасибо» (2 часа), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения.

Работа с текстом.

Занятие 59-62. Тема: Кухни разных стран (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения.

Чтение и работа с текстами.

Занятия 63-65. Обобщение темы «Питание в разных странах» (6 часов), с использованием метода активного обучения – проектный метод, круглый стол.

Презентация по теме и обсуждение выступлений за круглым столом.

Занятие 66-67. Тема: Здоровье человека. Здоровое питание (4 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

Введение новой лексики по теме.

Чтение текста.

Занятия 68-69. Тема: Здоровое питание (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Лексические упражнения, тренировка новой лексики в речи, дискуссия.

Занятия 68-70. Итоговый тест (2 часа).

Итоговый лексико-грамматический тест.

МОДУЛЬ 6. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Занятия 71-74. Тема: Здоровый образ жизни (8 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Лексические упражнения, введение новой лексики, дискуссия.

Занятия 75-76. Тема: Человеческое тело (4 часа).

Введение новой лексики и закрепление лексики в речи.

Занятия 77-80. Тема: Кто рано встает, тому Бог подает. Возвратные глаголы (8 часов), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Введение новой лексики, выполнение лексико-грамматических упражнений, круглый стол.

Занятия 81-82. Тема: Утро (4 часа), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения.

Чтение текста, выполнение заданий к тексту, пересказ текста.

Закрепление новой лексики.

Занятия 83-85. Тема: Вечер (6 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения.

Чтение текста, выполнение заданий к тексту, ролевая игра : «Рабочий день в семье Шрайбер».

Занятия 86-88. Тема: Если я болен. (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Введение новой лексики по теме «Болезни».

Тренировка лексики.

Ролевая игра «Если я болен».

Занятия 89-91. Тема: У врача (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Введение новой лексики по теме «Болезни».

Тренировка лексики.

Ролевая игра «У врача».

Занятия 92-93. Тема: Обобщение темы «Здоровье человека» (4 часа), с использованием метода активного обучения – проектный метод, круглый стол.

Презентация по теме и обсуждение выступлений за круглым столом.

МОДУЛЬ 7. СРЕДСТВА СВЯЗИ И МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ В ЖИЗНИ СОВРЕМЕННОГО ГОРОДА

Занятие 94. Тема: Средства связи и массовой информации (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

Введение в тему.

Введение новой лексики.

Занятия 95-96. Тема: Почта. Телеграф. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активный метод чтения.

Чтение текста, выполнений заданий к тексту, пересказ текста.

Закрепление новой лексики.

Занятия 97-100. Тема: Интернет. Мобильный телефон. (8 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра, дискуссия.

Чтение текстов, выполнение лексических упражнений, ролевая игра «Телефонный разговор: официальный, неофициальный», дискуссия по теме, эссе «Социальные сети»

Занятия 101-102. Тема: Социальные сети в нашей жизни. (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Чтение текстов, выполнение заданий к тексту, обсуждение в группах, эссе «Социальные сети в моей жизни».

Занятия 103-104. Тема: Обобщение по теме «Средства массовой информации» (4 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Презентация по теме и обсуждение выступлений за круглым столом.

Занятие 105-108. Обобщение пройденного материала. Итоговый тест. (6 часа), с использованием метода активного обучения.

Итоговый лексико-грамматический тест.

Обсуждение тем, изученных за два семестра за круглым столом.

Контроль умения работать с текстом.

СЕМЕСТР 3 (108 ч. / 72 с МАО)

МОДУЛЬ 1. ОБРАЗОВАНИЕ

Занятие 1. Тема: Что такое образование (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Контроль остаточных знаний.
2. Введение новых лексических единиц по теме.

Занятие 2. Тема: Образование. Тренировка лексики по теме (2 часа), с использованием метода активного обучения – метод ситуационного анализа.

1. Закрепление пройденного лексического материала.
2. Введение новых лексических единиц по теме.
3. Беседа по теме.

Занятие 3. Тема: Дошкольное образование (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка устной речи по теме.
2. Аудирование.

Занятие 4. Тема: Школьное образование в России и Германии (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Чтение текста по теме.
3. Работа с текстом.

Занятие 5. Тема: Школьное образование в России и Германии (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка диалогической речи по теме.
2. Сравнение двух образовательных систем.

Занятие 6. Тема: Высшее образование в России (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. НЛЕ по теме.
2. Беседа по теме.

Занятие 7. Тема: Высшее образование в Германии (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Закрепление НЛЕ.
2. Особенности описания двух изученных систем образования.
3. Работа с текстом.

Занятие 8. Тема: Сравнение систем образования РФ и ФРГ(2 часа), с использованием метода активного обучения – презентация.

1. Монологическая речь по теме.
2. Дискуссия.

Занятие 9. Тема: Нельзя научить, можно только научиться. Обобщение и закрепление темы (2 часа), с использованием метода активного обучения – аквариум.

1. Беседа по теме.
2. Обсуждение цитат, поговорок и крылатых фраз по теме.

3. Повторение вокабуляра.
4. Подготовка к контрольной работе.

Занятие 10. Тема: Контрольная работа по теме «Образование» (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Аудирование.
2. Высказывание по теме.
3. Ролевая игра.
4. Перевод предложений.

МОДУЛЬ 2. ПОКУПКИ

Занятие 11. Тема: Покупки (2 часа), с использованием метода активного обучения – метод ситуационного анализа.

1. Введение НЛЕ по теме.
2. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 12. Тема: Где и как мы делаем покупки (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Где люди делают покупки.
2. Как купить товар на рынке/в магазине.
3. Какие бывают магазины.
4. Тренировка НЛЕ.

Занятие 13. Тема: Покупки на рынке и в супермаркете (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Диалогическая речь по теме.
2. Дискуссия по теме.

Занятие 14. Тема: Торговые дома Берлина (2 часа).

1. Работа с текстом.
2. Закрепление НЛЕ.

Занятие 15. Тема: Торговые дома Берлина (2 часа).

1. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 16. Тема: Покупки во Владивостоке (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Беседа по теме.
2. Дискуссия.
3. Сравнение магазинов Владивостока и Берлина.

Занятие 17. Тема: Онлайн шопинг (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Монологическое высказывание по теме.
3. Аудирование.

Занятие 18. Тема: Покупки. Закрепление темы (2 часа).

1. Закрепление темы.
2. Подготовка к контрольной работе.

Занятие 19. Тема: Контрольная работа по теме «Покупки» (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Контроль навыков аудирования.
2. Перевод предложений.
3. Монологическое высказывание по проблеме.

МОДУЛЬ 3. ОДЕЖДА И ОБУВЬ

Занятие 20. Тема: Одежда. Введение НЛЕ по теме (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Семантизация лексики.
2. Диалог по теме.

Занятие 21. Тема: Одежда (2 часа).

1. Тренировка НЛЕ.
2. Диктант.
3. Вопросо-ответные упражнения.

Занятие 22. Тема: По одежке встречают... (2 часа), с использованием метода активного обучения – кейс-стади.

1. Монологическая речь по теме «Одежда».
2. Описание картинки.

Занятие 23. Тема: О вкусах не спорят (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 24. Тема: Мой гардероб (2 часа), с использованием метода активного обучения – проблемное обучение.

1. Диалоги по теме.
2. Обсуждение проблемных вопросов.

Занятие 25. Тема: Любимая одежда знаменитостей. Аудирование (2 часа).

1. Аудирование.
2. Обсуждение.
3. Краткое изложение.

Занятие 26. Тема: Одежда. Завершение и обобщение (2 часа).

1. Лексико-грамматические упражнения по теме.
2. Контрольный перевод предложений.

Занятие 27. Тема: Обувь (2 часа).

Введение НЛЕ по теме.

Занятие 28. Тема: Обувь (2 часа).

Тренировка НЛЕ.

Занятие 29. Тема: Необычная профессия (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Закрепление НЛЕ.
2. Работа с текстом «Необычная профессия».

Занятие 30. Тема: Проект «Мой гардероб» (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Монологическая речь по теме.
2. Обсуждение проектов.

Занятие 31. Тема: Мода. Что такое мода и нужно ли ей следовать (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. НЛЕ по теме.
2. Работа с текстом «Мода и стиль».

Занятие 32. Тема: Мода. Знаменитые модельеры и модели (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Доклады по теме.
2. Круглый стол.

Занятие 33. Тема: Повторение изученного (2 часа).

1. Аудирование.
2. Перевод предложений.
3. Диалоги по теме «Одежда и обувь».

Занятие 34. Контрольная работа по модулю «Одежда и обувь» (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Изложение текста.
2. Дискуссия по теме.

МОДУЛЬ 4. УСЛУГИ

Занятие 35. Тема: Услуги (2 часа).

1. НЛЕ по теме.
2. Какие услуги можно получить в России и Германии.

Занятие 36. Тема: Услуги (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Тренировка НЛЕ.
2. Лексико-грамматические упражнения.
3. Аудирование.
4. Работа с текстом.

Занятие 37. Тема: Обувщик (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Диалогическая речь по теме.

Занятие 38. Тема: Часовщик (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Тренировка НЛЕ по теме.

Занятие 39. Тема: Часовщик (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

2. Беседа по тексту.

Занятие 40. Тема: Химчистка (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Аудирование.

2. Беседа по теме.

Занятие 41. Тема: Услуги в современном городе (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом и видеосюжетом по теме.

2. Дискуссия.

Занятие 42. Тема: Услуги 2.0 (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Презентация проектов.

Занятие 43. Тема: Салон красоты (2 часа).

1. НЛЕ по теме.

2. Салон красоты и парикмахерская.

3. Стрижки.

4. Тренировка диалогической речи.

Занятие 44. Тема: Салон красоты (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Работа с видеосюжетом (интервью).

Занятие 45. Тема: Домашнее чтение (2 часа).

Монологическая речь по теме (статья по теме «Услуги»).

Занятие 46. Тема: Домашнее чтение (2 часа).

Монологическая речь по теме (отрывок из художественного текста по теме «Мода»).

МОДУЛЬ 5. РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ТРАДИЦИИ

Занятие 47. Тема: Рождество (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Традиционные и современные рождественские песни.

2. Аудирование.

3. Ролевая игра.

Занятие 48. Тема: Рождество (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Рождественские истории.

2. Работа с текстом.

Занятие 49. Тема: «Рождественская история» (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Работа с видеосюжетом.

2. Ролевая игра.

Занятие 50. Тема: „Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel“ (2 часа).

1. Работа с видеосюжетом.

2. Обсуждение темы.

3. Эссе.

Занятие 51. Тема: Рождество в Германии (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Презентация докладов об истории Рождества и традициях.

Занятие 52. Тема: Обобщение пройденного материала (2 часа).

1. Обобщение и закрепление пройденного.

2. Лексико-грамматические упражнения.

3. Беседа по пройденным темам.

Занятие 53. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Проверка знаний по всем пройденным модулям.

Занятие 54. Тема: Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе (2 часа).

1. Анализ ошибок.

2. Работа над ошибками.

СЕМЕСТР 4 (144 ч./72 с МАО)

МОДУЛЬ 6. ДОМАШНЕЕ ХОЗЯЙСТВО

Занятие 1. Тема: Домашнее хозяйство. Бытовая техника (2 часа).

1. Контроль остаточных знаний.

2. Введение новых лексических единиц по теме.

Занятие 2. Тема: Техника, которая помогает нам по дому (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Закрепление пройденного лексического материала.

2. Введение новых лексических единиц по теме.

3. Работа с текстом.

Занятие 3. Тема: Из жизни домохозяйки (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка устной речи по теме.

2. Диалоги.

Занятие 4. Тема: Домашнее задание по математике (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Работа с текстом.
2. Инсценировка.

Занятие 5. Тема: Наводим порядок (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 6. Тема: Обобщение темы. Подготовка к контрольной работе (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

Брейнсторминг «Порядок в доме».

Занятие 7. Тема: Контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Перевод предложений.
3. Пересказ отрывка.

МОДУЛЬ 7. КИНО

Занятие 8. Тема: Кинематограф (2 часа), с использованием метода активного обучения – презентация.

1. Презентация НЛЕ.
2. Тренировка НЛЕ.

Занятие 9. Тема: Домашнее чтение (2 часа).

1. Монологическая речь по теме.
2. Изложение содержания интервью с любимым актёром.

Занятие 10. Тема: Фильмы и книги (2 часа).

1. Аудирование.
2. Высказывание по теме.
3. Перевод предложений.

Занятие 11. Тема: Самые, самые, самые (2 часа), с использованием метода активного обучения – презентация.

Обсуждение «самых-самых» фильмов (самых длинных/коротких, дорогих/бюджетных и т.п.) и актёров.

Занятие 12. Тема: Из истории немецкого кинематографа (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Беседа по теме.

Занятие 13. Тема: Из истории немецкого кинематографа (2 часа).

Монологическая речь по теме.

Занятие 14. Тема: Немецкий кинематограф и его проблемы (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Закрепление ЛЕ.

Занятие 15. Тема: Великий немой (2 часа).

Презентации по теме.

Занятие 16. Тема: Немецкие актёры (2 часа).

1. Аудирование.
2. Видеосюжет.

Занятие 17. Тема: Голубой ангел (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Монологическое высказывание по теме.
3. Аудирование.

Занятие 18. Тема: Голубой ангел (2 часа).

Работа с фильмом.

Занятие 19. Тема: Голубой ангел (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Обсуждение фильма.
2. Тренировка монологической речи.

Занятие 20. Тема: Домашнее чтение (2 часа).

Пересказ журнальной статьи о фильме.

Занятие 21. Тема: Рецензия на фильм (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

1. Работа с текстом (примеры рецензий).
2. Работа в группах (брейнсторминг).
3. Составление рецензии на фильм.

Занятие 22. Тема: Клуб любителей кино (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Презентация рецензий.
2. Обсуждение.

Занятие 23. Тема: Кинопремии (2 часа).

1. Аудирование.
2. Краткий пересказ.

Занятие 24. Тема: Великие фильмы (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Рейтинги и антирейтинги.
2. Критерии оценки фильма.
3. Дискуссия.

Занятие 25. Тема: Снимается кино! (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

Брейнсторминг: составление сценария фильма.

Занятие 26. Тема: Премьерный кинопоказ (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Презентация и обсуждение фильмов.

Занятие 27. Тема: Обобщение пройденного материала по теме (2 часа).

1. Повторение лексического материала.
2. Диалоги по теме.
3. Беседа.

Занятие 28. Тема: Контрольная работа по теме «Кинематограф» (2 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Контроль умений и навыков по теме.

МОДУЛЬ 8. ЗДОРОВЬЕ

Занятие 29. Тема: Будьте здоровы! (2 часа).

1. Повторение изученной лексики по теме «Части тела».
2. Введение НЛЕ по теме.

Занятие 30. Тема: Как оставаться здоровым в современном мире (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Тренировка НЛЕ.
2. Аудирование.
3. Дискуссия.

Занятие 31. Тема: Болезнь. Больница (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. НЛЕ по теме.
2. Работа с текстом.

Занятие 32. Тема: Я иду к врачу (2 часа).

1. Тренировка НЛЕ.
2. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 33. Тема: У врача (2 часа).

1. НЛЕ по темам «Медицинский осмотр», «Обследование», «Медицинские процедуры».
2. Беседа по теме.

Занятие 34. Тема: У врача (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка НЛЕ.
2. Диалоги по теме.

Занятие 35. Тема: Болезни и лечение (2 часа).

НЛЕ по теме «Лекарства и лечение».

Занятие 36.Тема: Больница 21 века (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 37.Тема: Медицина в Германии и в России (2часа).

Работа с текстом.

Занятие 38.Тема: Индивидуальное чтение (2часа).

1. Монологическая речь по теме «Медицина».
2. Пересказ содержания журнальной статьи на медицинскую тематику.

Занятие 39.Тема: Завершение и обобщение модуля (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Повторение ЛЕ по теме «Здоровье».
2. Упражнения.
3. Дискуссия по теме.
4. Аудирование.

МОДУЛЬ 9. ВНЕШНОСТЬ И ХАРАКТЕР

Занятие 40.Тема: Характер (2 часа).

Введение НЛЕ по теме «Характер»

Занятие 41.Тема: Мой характер (2 часа).

Описание своего характера (тренировка ЛЕ).

Занятие 42.Тема: Сложный характер (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Беседа по теме.
2. Ролевая игра.

Занятие 43.Тема: Типы характеров (2 часа).

1. Работа с текстом.
2. Аудирование.

Занятие 44.Тема: Презентация по теме «Характер» (2 часа).

Презентация по теме.

Занятие 45.Тема: Внешность (2 часа).

1. Введение НЛЕ по теме.
2. Тренировка ЛЕ.

Занятие 46.Тема: Встречают по одежке... (2 часа), с использованием метода активного обучения – проблемное обучение.

1. Беседа по теме.
2. Решение проблемных задач.

Занятие 47.Тема: Внешность и характер (2 часа).

Монологическая речь по теме.

Занятие 48. Тема: Индивидуальное чтение (2 часа).

Чтение отрывка (худож. лит.), характеризующего главного героя.

Занятие 49. Тема: «Обмани меня» (2 часа).

Работа с фильмом по теме модуля.

Занятие 50. Тема: Индивидуальное чтение (2 часа).

1. Монологическая речь по теме «Характер».
2. Пересказ статьи из журнала «Психология сегодня».

Занятие 51. Тема: Обобщение и повторение (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Работа с текстом.

Занятие 52. Тема: Контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Перевод предложений.
2. Ролевая игра. Диалоги по теме.

МОДУЛЬ 10. ТРАНСПОРТ

Занятие 53. Тема: Транспорт (2 часа).

1. НЛЕ по теме.
2. Личный и общественный транспорт.
3. Грузовой транспорт.

Занятие 54. Тема: Общественный транспорт (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Общественный транспорт в России и в Германии.
2. Правила пользования.
3. Сходства и различия.

Занятие 55. Тема: Общественный транспорт. Плюсы и минусы (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Аудирование.
2. Работа с видеосюжетом.

Занятие 56. Тема: Автомобиль (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. НЛЕ по теме.
2. Описание автомобиля.
3. Характеристики.
4. История автомобиля.

Занятие 57. Тема: Автомобильное путешествие по Европе (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аренда автомобиля в Германии.
2. Правила дорожного движения.

Занятие 58. Тема: Немецкие автомобили (2 часа).

Работа с текстом.

Занятие 59. Тема: Авария (2 часа), с использованием метода активного обучения – кейс-стади.

1. НЛЕ по теме.
2. Решение проблемных ситуаций.

Занятие 60. Тема: Путешествие на поезде (2 часа).

1. Планирование маршрута.
2. Покупка билета.
3. Особенности путешествия на поезде.

Занятие 61. Тема: Поезд или самолёт? (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Дискуссия по теме.

Занятие 62. Тема: Транспорт 21 века (2 часа), с использованием метода активного обучения – тезирование.

1. Современные концепции развития транспортных средств.
2. Электромобили.
3. Как личный и общественный транспорт изменится в будущем.

Занятие 63. Тема: Индивидуальное чтение (2 часа).

1. Монологическая речь по теме.
2. Пересказ отрывка по теме «Путешествие поездом».
3. Беседа по теме.

Занятие 64. Тема: Фильм «Почему женщины плохо паркуются» (2 часа).

Работа с фильмом по теме.

Занятие 65. Тема: Обобщение и повторение (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Диалоги по теме.

Занятие 66. Тема: Контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Аудирование.
2. Чтение и пересказ текста.
3. Дискуссия по теме.

Занятие 68. Тема: Повторение пройденного материала по всем модулям (2 часа).

1. Решение проблемных задач.
2. Беседа по предложенной теме.

Занятие 69. Тема: Работа с видеосюжетом (Новости) (2 часа).

1. Видеосюжеты на пройденные темы.

2. Обсуждение, дискуссия.

Занятие 70. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа).

1. Письменная часть.
2. Перевод предложений, письмо.

Занятие 71. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Устная часть.
2. Аудирование.
3. Монологическое высказывание по теме.
4. Ролевая игра.

Занятие 72. Тема: Работа над ошибками (2 часа).

1. Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе.
2. Подведение итогов.

СЕМЕСТР 5 (180 ч. / 90 с МАО)

МОДУЛЬ 1. ИСКУССТВО. ЛИТЕРАТУРА. ЗНАМЕНИТОСТИ.

Занятие 1-2. Тема: Что такое искусство (4 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

1. Контроль остаточных знаний.
2. Введение новых лексических единиц по теме.

Занятие 3-6. Тема: Искусство. Тренировка лексики по теме (8 часов), с использованием метода активного обучения – метод ситуационного анализа.

1. Закрепление пройденного лексического материала.
2. Введение новых лексических единиц по теме.
3. Беседа по теме.

Занятие 7-9. Тема: Портрет в живописи (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка устной речи по теме.
2. Аудирование.

Занятие 10-15. Тема: Портрет в художественной литературе (12 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Чтение текста по теме.
3. Работа с текстом.

Занятие 16-17. Тема: Характер человека. Особенности женского и мужского характера (6 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Тренировка диалогической речи по теме.

Занятие 18-19. Тема: Выдающиеся люди Германии. Г.Э. Лессинг. (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Чтение текста по теме.
2. Работа с текстом.

Занятие 20-21. Тема: Выдающиеся люди Германии. Ф. Шиллер. Паула Модерсон Беккер. (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Чтение текста по теме.
2. Работа с текстом.

Занятие 22-23. Тема: Выдающиеся люди Германии. Ф. Шиллер. (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

3. Чтение текста по теме.
4. Работа с текстом.

Занятие 24-25. Тема: Выдающиеся люди Германии. Ф. Шиллер. Просмотр экранизации произведения Шиллера «Разбойники». (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

МОДУЛЬ 2. ПРИРОДА ГЕРМАНИИ И РОССИИ. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Занятие 26-29. Тема: Физическая карта России и Германии. (8 часов), с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты.

1. Введение НЛЕ по теме.
2. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 30-31. Тема: Климат России и Германии (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Введение НЛЕ по теме.
2. Составление диалогов по теме.
3. Тренировка НЛЕ

Занятие 32-37. Тема: Растительный и животный мир России и Германии (12 часов), с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты.

1. Введение НЛЕ по теме.
2. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 38-43. Тема: Экологические катастрофы: смог, шум, озоновые дыры. (12 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Закрепление НЛЕ.

Занятие 44-46. Тема: Виды переработки мусора (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Закрепление НЛЕ.
3. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 47-52. Тема: Охрана окружающей среды в России и Германии (12 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Беседа по теме.
2. Дискуссия.

МОДУЛЬ 3. СПОРТ

Занятие 53-56. Тема: Олимпийские игры. Введение НЛЕ по теме (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Закрепление НЛЕ.
3. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 57-59. Тема: Легкая атлетика (6 часов).

1. Тренировка НЛЕ.
2. Диктант.
3. Вопросо-ответные упражнения.

Занятие 60. Тема: Гимнастика (2 часа)

1. Видеосюжет. Беседа.
2. Описание картинки.

Занятие 61-66. Тема: Зимние виды спорта. (12 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 67-70. Тема: Любимый вид спорта в России и в Германии (8 часов), с использованием метода активного обучения – проблемное обучение.

1. Диалоги по теме.
2. Обсуждение проблемных вопросов.

Занятие 71-73. Тема: Олимпийские чемпионы России и Германии. (6 часов).

1. Аудирование.
2. Обсуждение.
4. Краткое изложение.

Занятие 74-76. Тема: Роль спорта в России и Германии. (6 часов), с использованием метода активного обучения – проблемное обучение.

1. Диалоги по теме.

3. Обсуждение проблемных вопросов.

Занятие 77-79. Тема: Спорт. Завершение и обобщение (6часов).

1. Лексико-грамматические упражнения по теме.

2. Контрольный перевод предложений.

3. Беседа по теме.

Занятие 80-81. Тема: Обобщение пройденного материала (4часа).

1. Обобщение и закрепление пройденного.

2. Лексико-грамматические упражнения.

3. Беседа по пройденным темам.

Занятие 82-83. Тема: Итоговая контрольная работа (4 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Проверка знаний по всем пройденным модулям.

Занятие 84. Тема: Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе (2 часа).

1. Анализ ошибок.

2. Работа над ошибками.

Занятие 85-90. Тема: Индивидуальное чтение, использование метода активного обучения-круглый стол.

Презентация об авторе и книге, главных героях, проблематике романа. Обсуждение.

СЕМЕСТР 6 (144 ч./72 с МАО)

МОДУЛЬ 4. Объединенная Европа

Занятие 1-10. Тема: Страны ЕС (10 часов), с использованием метода активного обучения – проблемное обучение.

1. Работа с текстом.

2. НЛЕ по теме.

3. Какие услуги можно получить в России и Германии.

Занятие 11-16. Тема: Место и роль объединенной Германии в ЕС (12 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Тренировка НЛЕ.

2. Аудирование.

3. Работа с текстом.

Занятие 17-22. Тема: Влияние других государств на процесс объединения Германии (12 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Дискуссия.

МОДУЛЬ 5. РОЛЬ ВОСПИТАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Занятие 23-28. Тема: Семья. Родственные связи. Роль семьи в обществе (12 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Просмотр видеосюжетов. Дискуссия.

Занятие 29-30. Тема: Вступление в брак в России и в Германии (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

Занятие 31-34. Тема: Воспитание детей в семье (8 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Работа с видеосюжетом.
2. Ролевая игра.

Занятие 35-40. Тема: Семейные традиции и обычаи в России и в Германии (12 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с видеосюжетом.
2. Работа с текстом.
3. Обсуждение темы.
4. Эссе.

Занятие 41-46. Тема: Проблемы молодежи (12 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Презентация докладов о молодежи в России и в Германии. Дискуссия.

Занятие 47-50. Тема: Дружба, любовь в жизни человека (8 часов)

1. Работа с видеосюжетом.
2. Работа с текстом.
3. Обсуждение темы.

МОДУЛЬ 6. НАУКА И ТЕХНИКА

Занятие 51-55. Тема: Наука в Германии и в России (10 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Закрепление пройденного лексического материала.
2. Введение новых лексических единиц по теме.
3. Работа с текстом.

Занятие 56-61. Тема: Достижения науки и техники. Вещи, которые облегчают нашу жизнь (12 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

4. Закрепление пройденного лексического материала.
5. Введение новых лексических единиц по теме.
6. Работа с текстом.

Занятие 62-65. Тема: Техника, которая помогает нам по дому (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Введение новых лексических единиц по теме.

2. Работа с текстом.

Занятие 66-67. Тема: Из жизни домохозяйки (4 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Тренировка устной речи по теме.

3. Диалоги.

Занятие 68-69. Тема: Обобщение пройденного материала (4 часа).

1. Обобщение и закрепление пройденного.

2. Лексико-грамматические упражнения.

3. Беседа по пройденным темам.

Занятие 70-71. Тема: Итоговая контрольная работа (4 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Проверка знаний по всем пройденным модулям.

Занятие 72. Тема: Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе (2 часа) .

1. Анализ ошибок.

2. Работа над ошибками.

СЕМЕСТР 7 (98 ч. / 28 с МАО)

МОДУЛЬ 1. ПОЗНАНИЕ МИРА

Занятие 1. Тема: Что значит «учиться» (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

1. Контроль остаточных знаний.

2. Введение новых лексических единиц по теме.

Занятие 2. Тема: Образование. Тренировка лексики по теме (2 часа), с использованием метода активного обучения – метод ситуационного анализа.

1. Закрепление пройденного лексического материала.

2. Введение новых лексических единиц по теме.

3. Беседа по теме.

Занятие 3. Тема: Дошкольное образование (2 часа).

1. Тренировка устной речи по теме.

2. Аудирование.

Занятие 4-6. Тема: Школьное образование в России и Германии (6 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.

2. Чтение текста по теме.

3. Работа с текстом.

Занятие 7. Тема: Раннее обучение. (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Тренировка диалогической речи по теме.

Занятие 8-9. Тема: Альтернативные школы. Вальдорфские школы. (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Видеосюжеты.

2. Дискуссия.

Занятие 10-12. Тема: Интернаты для одаренных детей. (6 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Видеосюжеты.

2. Дискуссия.

Занятие 13. Тема: Высшее образование в России (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. НЛЕ по теме.

2. Беседа по теме.

Занятие 14. Тема: Высшее образование в Германии (2 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Закрепление НЛЕ.

2. Особенности описания двух изученных систем образования.

3. Работа с текстом.

Занятие 15 . Тема: Сравнение систем образования РФ и ФРГ(2 часа), с использованием метода активного обучения – презентация.

3. Монологическая речь по теме.

4. Дискуссия.

Занятие 16. Тема: Нельзя научить, можно только научиться. (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Беседа по теме.

2. Обсуждение цитат, поговорок и крылатых фраз по теме.

3. Повторение вокабуляра.

Занятие 17. Тема: Семья – первая школа ребенка. (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Аудирование.

2. Высказывание по теме.

3. Ролевая игра.

4. Перевод предложений.

Занятие 18-19. Тема: Телевидение, интернет как средство обучения? (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Аудирование.

2. Высказывание по теме.

3. Дискуссия.

Занятие 20. Тема: Школа. Роль учителя. (2 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Аудирование.
2. Высказывание по теме.
3. Дискуссия.

Занятие 21-24. Тема: Обобщение пройденного материала (8 часов), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Просмотр кинофильма «Зачетный препод». Обсуждение кинофильма.
2. Обобщение и закрепление пройденного.
3. Презентация пройденного материала в группах.
4. Круглый стол.

МОДУЛЬ 2. КУЛЬТУРА В ОБЩЕСТВЕ

Занятие 25. Тема: Что такое культура? (2 часа), с использованием метода активного обучения – интеллект-карта.

1. Введение новых лексических единиц по теме.
2. Тренировка НЛЕ.
3. Практика речи.

Занятие 26-27. Тема: Искусство как часть культуры. (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Презентация по теме.
2. Дискуссия по теме.

Занятие 28-30. Тема: Роль искусства в жизни человека. (6 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Просмотр кинофильма «Людвиг 2».
2. Обсуждение фильма.
3. Дискуссия по теме.

Занятие 31-32. Тема: Культурное многообразие в Германии». (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Чтение текста.
2. Беседа по тексту.

Занятие 33-34. Тема: Необходимо менять ценности в современном обществе (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Беседа по теме.
2. Дискуссия.

Занятие 35-36. Тема: Насилие с экрана телевизора. (4 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Монологическое высказывание по теме.

3. Аудирование.

4. Дискуссия.

Занятие 37-38. Тема: Что определяет темп жизни в современном обществе в России и в Германии (4 часа).

1. Работа с текстом.

2. Монологическое высказывание по теме.

Занятие 39-43. Тема: Германия – страна с культурным многообразием. (10 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

2. Аудирование.

3. Дискуссия.

4. Монологическое высказывание по проблеме.

Занятие 44-46. Тема: Обобщение пройденного материала (6 часов), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Обобщение и закрепление пройденного.

2. Презентация пройденного материала в группах.

3. Круглый стол.

Занятие 47-48. Тема: Итоговая контрольная работа (4 часа), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

Проверка знаний по всем пройденным модулям.

Занятие 49. Тема: Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе (2 часа).

1. Анализ ошибок.

2. Работа над ошибками.

СЕМЕСТР 8 (144 ч./36 с МАО)

МОДУЛЬ 3. ЧЕЛОВЕК И ОБЩЕСТВО.

Занятие 1. Тема: Кто я? Личность человека. (2 часа), с использованием метода активного обучения – брейнсторминг.

1. Контроль остаточных знаний.

2. Введение новых лексических единиц по теме.

Занятие 2-4. Тема: Становление личности. Отношение с другими людьми. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

Работа с текстом.

Занятие 5-7. Тема: Поколения. Проблемы младшего и старшего поколения. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Тренировка устной речи по теме.

Занятие 8-10. Тема: Преемственность поколений является основой жизнедеятельности общества. (6 часа), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 11-13. Проблемы поколений. (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Просмотр комедии «Wir sind die Neuen».
2. Обсуждение фильма. Тема, Главные герои. Проблематика.
3. Ролевая игра.

Занятие 14-16. Тема: Становление личности. Жизнь для себя или для общества? (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.
2. Дискуссия.

Занятие 17-19. Тема: Возрастная периодизация. Основные отличительные особенности взросления. (6 часов), с использованием метода активного обучения – интеллект-карты.

1. Составление интеллект-карты.
2. Работа с текстом.
3. Дискуссия.

Занятие 20-21. Тема: Молодежь в России и в Германии. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Работа с текстом.
3. Дискуссия в группах.

Занятие 22-24. Тема: Взросление. (6 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Аудирование.
2. Работа с текстом.
3. Дискуссия.

Занятие 25-27. Тема: Социальная справедливость в обществе. Богатые и бедные в Германии и в России. (8 часов).

1. Видеофильмы. Обсуждение.

2. Работа с текстами.

3. Дискуссия.

Занятие 28-31. Тема: Ценности в современном обществе. (8 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Просмотр фильма «Будденброки».

2. Обсуждение фильма. Дискуссия.

3. Написание эссе «Тони и повиновение».

Занятие 32-35. Тема: Обобщение пройденного материала (8 часов), с использованием метода активного обучения – презентация.

1. Презентация-обобщение изученного материала.

2. Дискуссия.

МОДУЛЬ 4. РОЛЬ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В МИРЕ.

Занятие 36-39. Тема: История развития немецкого языка. Особенности немецкого языка. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

2. Беседа по теме.

Занятие 40-44. Тема: Проблемы развития немецкого языка. Феминизм и язык. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

2. Беседа по теме.

Занятие 45-48. Тема: Проблемы развития немецкого языка. Англицизмы. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстом.

2. Закрепление ЛЕ.

Занятие 49-50. Тема: Проблемы при изучении немецкого языка (6 часов), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Работа с текстом. Обсуждение проблем.

2. Ролевая игра.

Занятие 51-54. Тема: Транскультурная литература в Германии. Немецкий писатель с иранскими корнями Саид. Немецкая писательница с российскими корнями Ольга Грязнова. (8 часов), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстами.

2. Дискуссия.

Занятие 55-58. Тема: Для чего изучать немецкий язык? (8 часов), с использованием метода активного обучения – дискуссия.

1. Работа с текстом.
2. Монологическое высказывание по теме.
3. Дискуссия.

Занятие 59-60. Тема: Многоязычие. Культурное многообразие в Германии. (4 часа), с использованием метода активного обучения – активное чтение.

1. Работа с текстами.
2. Дискуссия по прочитанному. Обмен мнениями.

Занятие 61-64. Тема: E-learning-Tandem. Презентация переписки между русскими и немецкими студентами. (8 часов), с использованием метода активного обучения – круглый стол.

1. Презентация.
2. Обсуждение за круглым столом.

Занятие 66. Тема: Обобщение пройденного материала по теме (2 часа).

1. Повторение лексического материала.
2. Диалоги по теме.
3. Беседа.

Занятие 68. Тема: Повторение пройденного материала по всем модулям (2 часа).

1. Решение проблемных задач.
2. Беседа по предложенной теме.

Занятие 70. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа).

1. Письменная часть.
2. Перевод предложений, письмо.

Занятие 71. Тема: Итоговая контрольная работа (2 часа), с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

1. Устная часть.
2. Аудирование.
3. Монологическое высказывание по теме.
4. Ролевая игра.

Занятие 72. Тема: Работа над ошибками (2 часа).

1. Анализ ошибок, допущенных в контрольной работе. Подведение итогов.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине «Практический курс немецкого языка» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристику заданий для самостоятельной работы студентов и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
				текущий контроль	промежуточная аттестация
СЕМЕСТР 1					
1	Модуль 1-3	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-11
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-11
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-11
СЕМЕСТР 2					
2	Модуль 4-7	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-14
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-14
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-14
СЕМЕСТР 3					
3	Модуль 1-5	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-9
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-9
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-9
СЕМЕСТР 4					
4	Модуль 6-10	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-10
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-10

			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-10
СЕМЕСТР 5					
5	Модуль 1-3	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-14
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-14
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-14
СЕМЕСТР 6					
6	Модуль 4-6	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-11
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-11
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-11
СЕМЕСТР 7					
7	Модуль 1-2	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-18	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-10
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-10
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-10
СЕМЕСТР 8					
8	Модуль 3-4	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-18	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-6
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-6
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-6

Контрольные и методические материалы, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Аверина, А.В. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/754604>

2. Ачкасова, Н. Г. Немецкий язык для бакалавров. / Н.Г. Ачкасова. - М.: Юнити-Дана, 2014. – 312 с. Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-20980&theme=FEFU>
3. Библиева, О.В. Иностраный язык (немецкий язык) / О.В. Библиева. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013. – 31 с. Режим доступа: <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=14428>
4. Васильева, М.А. Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие / Васильева Марина Александровна. - М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с.: 60x90 1/16. - (Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-98281-379-4 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/441988>
5. Васильева, М.А. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева Марианна Александровна, 14-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 240 с.: 60x90 1/16 (Переплёт 7БЦ) ISBN 978-5-98281-413-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/474619>
6. Деловая корреспонденция на немецком языке. Geschäftskorrespondenz: Учебное пособие / Архипкина Г. Д., Завгородняя Г. С., Сарычева Г. П. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 191 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат) (Обложка) ISBN 978-5-16-004804-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/537687>
7. Завьялова, В.М. Грамматика немецкого языка: краткий справочник: учебное пособие / В.М. Завьялова, И.В. Ивольская. – Москва: Книжный дом Университет, 2012. – 27 с. – 2экз.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:664535&theme=FEFU>
8. Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка. Начальный этап: учебное пособие / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – Москва: Университет, 2015- 7 экз., 2014 - 4 экз., 2007- 1 экз., 2005 - 4 экз., 2001 -48 экз
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:786808&theme=FEFU>
9. Иванов, В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс] : учебно-метод. пос. / Виктор Михайлович Иванов. - М.: РАП, 2013. - 92 с. - ISBN 978-5-93916-384-2. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/517314>
10. Нарустранг Е.В. Проверь себя!: Тесты, тексты и контрольные работы по немецкому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.В. Нарустранг. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Антология, 2014. — 128 с. — 978-5-94962-191-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42470.html>
11. Нарустранг Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие /

Е.В. Нарустранг. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Антология, 2014. — 272 с. — 978-5-94962-131-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42491.html>

12. Немецкий язык. Практическая грамматика [Электронный ресурс] : учебное пособие на немецком языке для студентов первого курса факультета иностранных языков педагогических университетов / А.Н. Карелин [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский педагогический государственный университет, 2015. — 264 с. — 978-5-4263-0233-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70134.html>

13. Паремская, Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / Д.А. Паремская. — Минск: Высшая школа, - 2014. — 351 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=509597>

14. Собянина В.А. Практический курс немецкого языка. Oberstufe. Teil 1 [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.А. Собянина. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский городской педагогический университет, 2012. — 180 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26569.html>

Дополнительная литература

(электронные и печатные издания)

1. Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка (для начинающих) [Электронный ресурс] / В. Завьялова, Л. Ильина. — Лист Нью, 2007 режим доступа:

<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:245089&theme=FEFU>

2. Зеленецкий, А.Л. Теоретический курс немецкого языка как второго иностранного: учебное пособие / А.Л. Зеленецкий. — Москва: Флинта Наука, 2012. — 284 с. — [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=455206>

3. Карапетян, Г.К. Курс практической грамматики немецкого языка с тренировочными и контрольными заданиями: учебное пособие / Г.К. Карапетян. — Москва: Университет, 2011. — 350 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:664531&theme=FEFU>

4. Deutsch fuer die Anfaenger : Комплексный вводный курс немецкого языка / И. С. Баженова. — Москва : Менеджер, 2000. — 237 с. — 10 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:379225&theme=FEFU>

5. Themen 1 aktuell : Arbeitsbuch / Heiko Bock, Karl-Heinz Eisfeld, Hanni Holthaus.- Ismaning, Deutschland : Max Hueber Verlag, 2007. — 143 S. — 11 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:416781&theme=FEFU>

6. Themen 1 aktuell : Kursbuch / Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes. - Ismaning, Deutschland : Max Hueber Verlag, 2007. – 160 S. – 11 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:416781&theme=FEFU>

7. Themen 2 aktuell : Kursbuch / Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller. - Ismaning, Deutschland : Max Hueber Verlag, 2007. – 160 S. – 2 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:416781&theme=FEFU>

8. Themen 2 aktuell : Arbeitsbuch / Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller. - Ismaning, Deutschland : Max Hueber Verlag, 2007. – 160 S. – 2 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:416781&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ)
URL: http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU URL:
<http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система znanium.com НИЦ "ИНФРА-М"
URL: <http://znanium.com>

3. Электронно-библиотечная система IPRbooks URL:
<http://www.iprbookshop.ru>

а также в свободном доступе в Интернет:

1. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL:
<http://www.gaudeamus.omskcity.com/> <http://www.gaudeamus.omskcity.com>

2. <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4> - Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов.

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

1. Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д)
2. Open Office
3. программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.

Учебным планом предусмотрены практические занятия. Практические занятия, являясь основной формой освоения дисциплины, позволяют приобретать и совершенствовать общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Содержание практических занятий и методика их проведения направлены на то, чтобы обеспечивать развитие творческой, научно-исследовательской активности бакалавров. В ходе их проведения создаются условия для развития научного мышления и аналитических умений и навыков обучающихся. Практические занятия позволяют научить бакалавров приёмам решения практических задач, формировать стремление непрерывно учиться самостоятельно, т.е. овладевать методами, способами и приемами самообучения, саморазвития и самоконтроля. Успешное освоение дисциплины и достижение поставленной цели возможно только при регулярной и систематической работе в течение семестра. Рекомендуется обязательное посещение всех аудиторных занятий.

На практических занятиях по дисциплине «Практический курс немецкого языка» применяются такие методы активного обучения, как ролевые и деловые игры, круглый стол, дискуссия, брейнсторминг, интеллект-карты, активное чтение.

- *Рекомендации по работе с литературой.*

Дисциплина «Практический курс немецкого языка» предполагает широкое использование основной и дополнительной литературы для выполнения домашних заданий, подготовки проектов и выполнения самостоятельной работы.

При работе с литературой следует обратить особое внимание на освещённость рабочего места. Рабочее место должно быть комфортным, что позволит учащемуся готовиться к занятиям максимально продуктивно.

При работе с учебником/учебным пособием стоит помнить, что задания располагаются последовательно, поэтому выполнять их рекомендуется по порядку. Пользоваться готовыми решениями и электронными текстовыми переводчиками не рекомендуется, поскольку это снижает эффективность подготовки.

При работе с дополнительной литературой следует обращать внимание на её актуальность и достоверность изложенной информации, в связи с чем рекомендуется пользоваться литературой, указанной в списке.

- *Рекомендации по подготовке к экзамену.*

Поскольку дисциплина «Практический курс немецкого языка» носит практический характер, подготовку к экзамену стоит начинать заблаговременно: формирование определённых компетенций требует длительной тренировки. Необходимо своевременно выполнять домашние задания, поскольку их материал одновременно является материалом экзамена.

Перед экзаменом рекомендуется повторить активную лексику изученных модулей и тексты по пройденным темам. Также рекомендуется перечитать отрецензированные преподавателем эссе.

Перед экзаменом рекомендуется отдохнуть.

- *Рекомендации по работе с электронным учебным курсом.*

Чтобы получить доступ к курсу, студент должен иметь учётную запись в системе ДВФУ. Необходимо зайти на сайт bb.dvfu.ru, ввести свой логин и пароль. Далее нужно найти курс «Практический курс немецкого языка» и самостоятельно записаться на него. После этого студент получает доступ к материалам курса и может выполнять задания и отправлять их на проверку через систему BlackBoard.

Для достижения высоких результатов обучения следует внимательно читать инструкции и рекомендации преподавателя и регулярно выполнять назначенные задания.

- *Рекомендации по организации самостоятельной работы.*

Текущая самостоятельная работа состоит в чтении и переводе текстов, письменном выполнении заданий к тексту и лексико-грамматических упражнений по пройденному материалу, заучивании слов, написании эссе и сочинений, подготовке пересказа текстов. Задания для текущей самостоятельной работы студенты получают в конце практического занятия, проверка осуществляется в начале следующего практического занятия. При проверке самостоятельной работы проводится обсуждение выбора, способа функционирования лексических единиц и грамматических структур, а также осуществляется анализ допущенных ошибок. При завершении каждой темы студенты готовят проект.

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы представлены в Приложении 1.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Практический курс немецкого языка как иностранного	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК- панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокмутации; подсистема аудиокмутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. 403
--	--	--

В целях обеспечения специальных условий обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ДВФУ все здания оборудованы пандусами, лифтами, подъемниками, специализированными местами, оснащенными туалетными комнатами, табличками информационно-навигационной поддержки.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**по дисциплине «Практический курс немецкого языка как
иностранного»**

45.03.02 Лингвистика

Профиль «Перевод и переводоведение (немецкий и английский)»

Форма подготовки очная

**Владивосток
2017**

**План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
«Практический курс немецкого языка» (694 часа)**

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
Семестр 1 (108 часов)				
1.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	72 часа	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
2.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	36 часов	экзамен
Семестр 2 (108 часов)				
3.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	72 час	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
4.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	36 часов	Экзамен
Семестр 3 (72 часа)				
1.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	40 часов	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10))
2.	10, 13,16, 18 недели	Домашнее чтение	5 часов	Устный опрос (УО-1)
3.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	27 часов	Экзамен
Семестр 4 (36 часов)				
4.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	9 часов	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
5.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	27 часа	Экзамен
Семестр 5 (36 часов)				
1.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	9 часов	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
2.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	27 часов	Экзамен
Семестр 6 (108 часа)				
1.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	20 часов	Устный опрос (УО-1),

		работе		словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
2.	3, 8, 11, 15 недели	Подготовка проекта	20 часов	Презентация (ПР-9),
3.	2, 4, 6, 9, 12, 14, 16 неделя	Индивидуальное чтение	14 часов	Устный опрос (УО-1)
4.	18-я неделя	Подготовка к экзамену	54 часа	Экзамен
Семестр 7 (118 часов)				
1.	1-18-я недели	Подготовка к лабораторной работе	73 часов	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
2.	14-я неделя	Подготовка к экзамену	45 часов	Экзамен
Семестр 8 (108 часов)				
1.	1-12-я недели	Подготовка к лабораторной работе	61 час	Устный опрос (УО-1), словарные диктанты, тесты (ПР-1), эссе (ПР-3), ролевые игры (ПР-10)
2.	11 неделя	Подготовка презентации по проекту	20 часов	Презентация (ПР-11)
3.	12-я неделя	Подготовка к экзамену	27 часов	Экзамен

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов представлена следующими видами:

- Подготовка к аудиторным занятиям

Подготовка к аудиторным занятиям заключается в работе с лексикой, грамматикой и текстами.

Самостоятельная работа студентов в течение семестра *по лексике* немецкого языка включает в себя:

- ведение словаря;
- заучивание тематической лексики;
- чтение и перевод адаптированных текстов по теме;
- пересказ текстов;
- составление рассказов по темам на основе изученного материала;
- написание эссе по изученным темам.

Самостоятельная работа студентов в течение семестра *по грамматике* немецкого языка включает в себя:

- изучение источников рекомендуемой литературы;
- выполнение тренировочных упражнений по теме;

Самостоятельная работа студентов с новым текстом включает в себя:

- чтение текста вслух;
 - выявление незнакомых слов и выражений, их перевод;
 - перевод всего текста;
 - выполнение послетекстовых письменных и устных упражнений;
 - выбор своей роли и подготовка к ролевой игре;
 - пересказ текста.
- *Рекомендации по подготовке и презентации проекта.*

Работа над групповым или индивидуальным проектом является одним из видов самостоятельной работы студентов. Проект в первом и во втором семестрах рассчитан на отдельного студента и является итоговой работой по изученной теме. В качестве источников материала следует использовать дополнительную литературу, ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», размещенные в ЭУК по данной дисциплине.

Презентация проекта создается в программе Microsoft Power Point. Презентация проекта должна включать не более 10 слайдов и занимать не более 15 минут.

- *Подготовка к зачёту и экзамену*

Зачёт и экзамен направлены на проверку знаний и умений по курсу «Практический курс немецкого языка», которые формируются в течение всего семестра. Дополнительная подготовка к зачёту или экзамену может не потребоваться при условии регулярного и систематического выполнения всех заданий в течение семестра, поскольку структура заданий, выносимых на зачёт и экзамен, совпадает со структурой текущих заданий.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

Оформление письменных работ должно соответствовать Требованиям к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ.

Подготовка к аудиторным занятиям. Все письменные домашние задания в обязательном порядке выполняются письменно в специально отведённой для этой цели тетради.

Лексика записывается в отдельную тетрадь по темам. Все незнакомые слова и выражения по теме записывают с переводом на русский язык. С новыми словами составляются предложения.

Для ведения словаря страница должна быть разделена на две части. В левой части страницы записывается словарная форма слова или выражение, в правой – русский эквивалент:

- а) глагол пишется в неопределенной форме

Например, глагол из предложения *Ich stehe um 7 Uhr auf* записывается в словарь в неопределенной форме

aufstehen	Вставать
-----------	----------

б) прилагательные пишется без личного окончания

Например, прилагательное из предложения *Das ist ein schönes Bild* записывается в словарь в положительной форме

schön	Красивый
-------	----------

в) существительные записывается с артиклем, обязательно указывается форма существительного в генитиве и во мн. ч.

Например, существительное из предложения *Die Kinder spielen im Hof* записывается в словарь следующим образом:

das Kind – es, -er <i>или</i> das Kind, des Kindes, die Kinder	Ребенок
--	---------

Обратите внимание на то, что род имени существительного в словаре может обозначаться буквами *n* (средний род), *m* (мужской род), *f* (женский род).

с) слова в выражении записываются в том порядке и в той форме, в которых они даны в словаре

Например из предложения *Sie hat alle Hände voll zu tun* записывается в словарь выражение

alle Hände voll zu tun haben	иметь много дел
------------------------------	-----------------

Выполнение заданий оценивается преподавателем на занятии по 10-бальной шкале с учетом следующих критериев: знание слов, умение их употреблять, умение пересказывать текст, умение вести беседу, умение представить проект, умение писать сочинение и эссе. Распределение баллов за каждый показатель представлено следующим образом:

№	Критерии оценки	Баллы
1	Знание слов	10
2	Правильная интонация и правильное произношение звуков	10
3	Полнота пересказа текста	10
4	Построение сочинения / эссе, лексико-грамматические ошибки	10
6	Презентация проекта	10



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**по дисциплине «Практический курс немецкого языка как
иностранного»**

45.03.02 Лингвистика

Профиль «Перевод и переводоведение (немецкий и английский)»

Форма подготовки очная

**Владивосток
2017**

**Паспорт фонда оценочных средств
по дисциплине «Практический курс немецкого языка»**

Код и формулировка компетенци	Этапы формирования компетенции	
ОК-7: владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации	Знает	основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы немецкого языка
	Умеет	правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы немецкого языка в устной и письменной коммуникации
	Владеет	способностью свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на немецком языке на профессиональном уровне
ОПК-5: владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Знает	дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем;
	Умеет	применять дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем;
	Владеет	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания
ОПК-6: владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Знает	систему, грамматический строй, необходимый объём лексикофразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм;
	Умеет	- адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; - идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; -
	Владеет	- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;
ОПК-7: способность свободно выражать свои	Знает	разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Умеет	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	Владеет	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-18: способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Знает	- состояние рынка труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, основные составляющие экзистенциальной компетенции;
	Умеет	-ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности;
	Владеет	- навыками экзистенциальной компетенции: изучение рынка труда, составление резюме, готовность к проведению собеседования и переговоров с потенциальным работодателем

КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
			текущий контроль		промежуточная аттестация
СЕМЕСТР 1					
1	Модуль 1-3	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-11
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-11
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-11
СЕМЕСТР 2					
2	Модуль 4-7	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-14
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-14
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к

					экзамену 1-14
СЕМЕСТР 3					
3	Модуль 1-5	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-9
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-9
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-9
СЕМЕСТР 4					
4	Модуль 6-10	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-10
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-10
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-10
СЕМЕСТР 5					
5	Модуль 1-3	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-14
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-14
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-14
СЕМЕСТР 6					
6	Модуль 4-6	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-11
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-11
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-11
СЕМЕСТР 7					
7	Модуль 1-2	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-18	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-10
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-10
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-10
СЕМЕСТР 8					
8	Модуль 3-4	ОК-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-18	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену 1-6
			Умеет	Эссе (ПР-3)	Вопросы к экзамену 1-6
			Владеет	Доклад (УО-3) Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену 1-6

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
<p>ОК-7: владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации</p>	<p>знает (пороговый уровень)</p>	<p>орфографические, орфоэпические, лексические и грамматические нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистических характеристик иностранных языков; маркеры речевой характеристики человека (социальное положение, этническая принадлежность и др.) на всех уровнях языка</p>	<p>Знание основных норм и правил немецкого языка; Знание основных особенностей культуры немецкоязычных стран и правил коммуникации с носителями немецкого языка</p>	<p>- способность строить беседу с учетом культурной специфики носителей русского и немецкого</p>
	<p>умеет (продвинутой)</p>	<p>свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу, участвовать в дискуссии в нормальном темпе с соблюдением фонетических, интонационных и других норм иностранного языка; свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства; выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; применять на практике полученные знания в различных ситуациях межкультурного взаимодействия</p>	<p>Умение пользоваться различными регистрами при построении коммуникации; умение использовать разнообразные лексические средства в различных контекстах; умение передавать концептуальную, актуальную и подтекстовую информацию; умение вести беседу с учетом культурной специфики</p>	<p>- способность различать стили и регистры немецкого языка; - способность использовать лексические и фразеологические средства для адекватного построения коммуникации; - способность вести успешную коммуникацию на основе знание о культурной специфике носителей русского и немецкого языка</p>

	владеет (высокий)	речевой деятельностью на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; общением во всех регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д.; опытом применения норм этикета, принятых в странах изучаемых языков	Владение техникой построения текстов на иностранном языке; владение навыками коммуникации на немецком языке; владение методикой анализа межкультурных диссонансов.	- способность ведения успешной коммуникации с носителями немецкой культуры; - способность анализировать причины возникающих межкультурных диссонансов; - способность преодоления проблем, возникающих на основе культурных различий
ОПК-5 владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	знает (пороговый уровень)	основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Знание основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	способность назвать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
	умеет (продвинутый)	применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Умение применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	способность применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
	владеет (высокий)	навыками применения основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям	владение навыками применения основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к	способность пользоваться навыками применения основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания

		текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
ОПК-6: способность свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	знает (пороговый уровень)	Основные фонетические, лексические, грамматические явления немецкого языка	Знание основных фонетических, лексических и грамматических норм немецкого языка	Способность соблюдать основные фонетические, грамматические и лексические правила немецкого языка
	умеет (продвинутой)	Правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы немецкого языка в устной и письменной коммуникации	Умение корректно использовать изученные лексические и грамматические явления, а также соблюдать стилистические нормы немецкого языка	- способность адекватно и корректно подбирать лексические и грамматические формы при устной и письменной коммуникации; - способность выражать свои мысли на немецком языке с соблюдением стилистических норм.
	владеет (высокий)	Способностью свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на немецком языке на профессиональном уровне	Владение всеми грамматическими формами немецкого языка, владения профессиональной терминологией, владение научной лексикой немецкого языка	- способность бегло и правильно выражать свои мысли на немецком языке; - способность пользоваться профессиональной и научной терминологией на немецком языке; - способность правильно использовать все грамматические формы немецкого языка
ОПК-7: способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	знает (пороговый уровень)	разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Знание разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации.	Способность распознавать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.
	умеет (продвинутой)	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	владеет (высокий)	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Владение навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-18:	знает	ситуацию на рынке труда	Знание ситуации на	Способность распознавать

способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем))	(пороговый уровень)	и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности	рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности	ситуацию на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности
	умеет (продвинутый)	ориентироваться на рынке труда и осуществлять поиск работы	Умение ориентироваться на рынке труда и осуществлять поиск работы	Способность свободно ориентироваться на рынке труда и осуществлять поиск работы
	владеет (высокий)	опытом организации деятельности в коллективе для достижения профессиональных целей	Владение навыками организации деятельности в коллективе для достижения профессиональных целей	Способность организовывать деятельность в коллективе для достижения профессиональных целей

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Практический курс немецкого языка» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Практический курс немецкого языка» проводится в форме контрольных мероприятий (*собеседования, доклады, контрольные работы, эссе*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Собеседование (УО-1) – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объёма знаний обучающегося по определённому разделу, теме, проблеме.

Доклад (УО-3) – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определённой учебно-практической или учебно-исследовательской темы.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определённого типа по проблематике курса.

Эссе (ПР-3) - средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность

выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);

- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По дисциплине «Практический курс иностранного языка» (немецкий язык как иностранный) предусмотрены экзамен в 1-8 семестрах и зачёт в 1-8 семестрах.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Содержание зачёта

Семестр 1-2

Лексико-грамматический тест

1. Образец теста:

1. Ergänzen Sie *sein* oder *haben* in der richtigen Form.

1. _____ Sie Kinder? – Nein ich _____ keine Kinder.
2. _____ Sie verheiratet? – Ja, seit 10 Jahren.
3. _____ Sie schon lange in Deutschland? – Seit 2 Jahren.
4. Wie alt _____ Eva? – Ich glaube, sie _____ über 40.
5. Wo _____ du geboren. – In Rom.

2. Ergänzen Sie Verben in der richtigen Form.

Kommen, nehmen, finden, trinken, sprechen, wohnen, besuchen, helfen

1. Ich _____ aus der Schweiz und _____ jetzt in Deutschland.

2. Was _____ Sie? Pizza oder Spaghetti?

3. Er _____ Deutschland sehr schön.

4. Carla _____ Deutsch und Englisch.

5. _____ Sie noch einen Kaffee?

6. Ich _____ Japanisch sehr schwer.

7. Er _____ seit 2 Jahren in Wladiwostok.

8. Vera _____ Karin zu Hause.

9. Christine _____ Pascal.

3. Dativ oder Nominativ? Ergänzen Sie die Personalpronomen.

1. Wir gehen heute Abend essen. Gehst _____ mit? – Kommt Carlos auch? Oder arbeitet _____?

2. Was machen die Kinder? – _____ machen Hausaufgaben. – Bringst du _____ eine Limonade?

3. Wir besuchen Opa und Oma. – Was bringt ihr _____ mit?
4. Und was nehmt _____? – Also, _____ nehmen Pommes und eine Cola.
5. Helfen _____ bitte mal? – Klar, _____ helfe _____ gerne.

4. Ergänzen Sie den Possesiv-Artikel.

1. Er fährt morgen auf die Datscha. Aber er kann _____ Rucksack nicht finden.
2. Habt ihr ein Problem? Dann sprecht doch mit _____ Lehrerin.
3. Wo ist Petra? – Sie geht mit _____ Freundin spazieren.
4. Wo ist mein Buch? - _____ Buch? Ich glaube, das liegt im Regal.
5. Markus und Christine verstehen sich gut mit _____ Eltern.

5. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

1. Я остаюсь сегодня дома, вечером у нас гости.
2. Моя мама и моя бабушка очень заняты. Сегодня у нас очень много дел; у моего брата день рождения.
3. У меня квартира со всеми условиями: газ, центральное отопление, горячая вода, телефон, мусоропровод.
4. У стены стоит диван. Перед диваном лежит ковер.
5. Извини меня, у нас мало времени. Я позвоню тебе еще раз вечером.
6. Я приглашаю тебя на день рождения.
7. Это очень практично, жить в доме с родителями.
8. Он уютно устраивается под одеялом на диване и читает книгу.
9. Моя сестра хотела бы купить мебель по своему вкусу.
10. В зависимости от настроения я читаю или ничего не делаю.
11. После работы мой брат очень устал, поэтому идет в кино.

6. Übersetzen Sie aus dem Deutschen ins Russische.

Mein Freund wohnt auf dem Lande. Er heißt Peter. Peter hat ein kleines Einfamilienhaus. Ja, und einen Garten hat er auch, mit Blumen und Gemüse. Das ist sein Hobby. Er sagt, dass er sich hier sehr wohl fühlt. Er kann hier arbeiten und sich erholen. Und wenn er mal mit Menschen zusammen sein will, da hat er jeden Donnerstag einen Stammtisch in der Dorfkneipe. Und im Fernsehen sieht er alles, was so läuft, mehr als genug. Was seine Arbeit betrifft, ist er Zeichner und Illustrator. Er fährt jede Woche einmal zum Verlag oder zu seinen anderen Kunden. Außerdem hat er ja ein Telefon und E-Mail. Das reicht. Die Stadt braucht er nicht.

7. Schreiben Sie eine Geschichte (Mindestens 10 Sätze).

Benutzen Sie bitte die nächsten Verben: vergehen, vorbeifahren, bewundern, mitnehmen, mitfahren, anrufen, einsteigen, einpacken, aussteigen, gefallen.

Beginnen Sie Ihre Geschichte mit den Worten: Es war einmal ...

Содержание экзамена

Семестр 1

Вопросы к экзамену:

1. Erzählen Sie bitte über Ihre Familie.
2. Was machen Sie und Ihre Familie in der Freizeit?
3. Welche Pflichten hat jeder in Ihrer Familie? Was machen Sie gern? Was macht Ihnen Spaß? Was finden Sie furchtbar?
4. Was kann man am Meer machen? Fahren Sie oft zum Meer oder an den See?
5. Besuchen Sie gern Ausstellungen und Theater? Was kann man in einer Ausstellung sehen? Und im Theater?
6. Wo wohnt man in Deutschland und in Russland?
7. Wo wohnen Sie? Sind Sie mit Ihrer Wohnsituation zufrieden? Wo würden Sie lieber wohnen? Warum?
8. Ist Ihre Wohnung groß? Haben Sie Ihre Wohnung gern? Warum?
9. Ist Ihr Zimmer groß und gemütlich? Haben Sie es gern?
10. Haben Sie Ihr Lieblingsplatz in Ihrer Wohnung? Warum?
11. Haben Sie Ihr Lieblingsplatz in der Stadt/ im Dorf? Warum?

Семестр 2

Вопросы к экзамену:

1. Wenn es schneit, laufe ich gern durch die Straßen. So ein Wetter finde ich super!
2. Im Sommer bekomme ich fast immer einen Sonnenstich. Aber da finde ich für die Gesundheit nicht gefährlich.
3. Im Sommer wandere ich gern in der Taiga. Ich übernachtete im Zelt und manchmal kommt ein Tiger in der Nacht.
4. Mein Lieblingsmonat ist März. Das Wetter ist kühl, manchmal schneit es, aber der Schnee taut schnell. Manchmal regnet es ununterbrochen. Solch ein Wetter finde ich sehr romantisch.
5. September ist der schönste Monat. Man hat viel Arbeit auf der Datscha. Besonders gern ernte ich Kartoffeln.
6. Ich bin eine Naschkatze. Und ich gehe ins Restaurant oder ins Cafe gern. Meine Lieblingsgerichte wie Schweinbraten oder Putenschnitzel schmecken dort besonders gut.
7. In Wladiwostok gibt es viele Biergärten. Manchmal sitze ich mit meinem Fund unter einem großen Baum und genieße ein Bier.
8. Ich esse gesund. Das heißt, ich esse viel Obst und Gemüse, Fleisch und Fisch nur zweimal in der Woche. Besonders gern und viel esse ich Milchprodukte und ich esse keine Süßigkeiten.

9. Leider esse ich ungesund. Ich esse oft Pizza; Hamburger, viel Fleisch und wenig Obst und Gemüse. Ohne eine Tafel Schokolade kann ich nicht einschlafen.

10. Ich kann nicht kochen. Wenn ich Hunger habe, gehe ich in unsere Mensa. Die Auswahl ist in der Mensa groß. Jeder kann dort nach seinem Geschmack etwas wählen.

11. Ich lebe gesund. Ich schlafe 7-8 Stunden jede Nacht. Morgens jogge ich. Zweimal in der Woche treibe ich Sport. Und ich esse auch gesund.

12. Ich lebe ungesund. Ich schlafe viel und rauche auch viel. Ich treibe kein Sport, weil ich keine Freizeit habe. Ich verbringe bis 8 Stunden am Computer. Ich esse nicht regelmäßig und oft Fastfood.

13. Wenn ich Kopfschmerzen oder Fieber habe, gehe ich nie in die Poliklinik. Ich nehme einfach Arznei ein und schlafe viel. Bald fühle ich mich kerngesund und munter.

14. Wenn ich Magenschmerzen habe, bleibe ich zu Hause. Ich trinke viel Tee mit Zitrone, hüte das Bett, aber nehme keine Tabletten ein.

Семестр 3

Вопросы к экзамену:

1. Was bedeutet das Wort „lernen“?
2. Welche Unterschiede gibt es zwischen dem deutschen und dem russischen Bildungssystem?
3. Was kritisiert man an dem deutschen Bildungssystem?
4. Wo und wie kauft man ein?
5. Wie kauft man in Berlin ein?
6. Welche Kleidung trägt man zu verschiedenen Anlässen?
7. Wie können Sie Ihre Garderobe beschreiben?
8. Folgen Sie der Mode? Warum?
9. Welche Dienstleistungen gibt es in einer modernen Stadt?

Семестр 4

Вопросы к экзамену:

1. Welche Technik benutzen Sie in Ihrem Haushalt?
2. Welche Filme sehen Sie sich gerne an?
3. Was wissen Sie über die Geschichte des deutschen Filmwesens?
4. Welche Probleme hat der deutsche Film?
5. Wer ist Ihr Lieblingsschauspieler und warum?
6. Wie entsteht ein Film?
7. Wann wendet man sich an den Arzt?
8. Wie wird man behandelt?
9. Beschreiben Sie Ihr Äußeres und Ihren Charakter.
10. Wie reisen Sie am liebsten?

Семестр 5

Вопросы к экзамену:

1. Внешность человека.
2. Портрет в живописи.
3. Портрет в художественной литературе.
4. Характер человека. Особенности женского и мужского характера.
5. Выдающиеся люди Германии. Г.Э. Лессинг.
6. Физическая карта России и Германии, климат, растительный и животный мир
7. Экологические катастрофы: смог, шум, озоновые дыры.
8. Виды переработки мусора.
9. Олимпийские игры.
10. Легкая атлетика. Гимнастика.
11. Зимние виды спорта.
12. Путешествие по железной дороге.
13. Путешествие на самолете. Путешествие на водных видах транспорта.
14. Путешествие на автомобиле. Пешие прогулки.

Семестр 6

Вопросы к экзамену:

1. Основные направления деятельности стран ЕС.
2. Место и роль объединенной Германии в Европейском сообществе.
3. Влияние других государств на процесс объединения Германии.
4. Семья. Родственные связи. Роль семьи в жизни общества.
5. Вступление в брак. Воспитание детей в семье.
6. Традиции и обычаи.
7. Проблемы молодежи. Дружба, любовь в жизни человека.
8. Наука в Германии и в России.
9. Достижения науки и техники.
10. Вещи, которые облегчают нашу жизнь.
11. Техника, которая помогает нам по дому.

Семестр 7

Вопросы к экзамену:

1. Lernen ist ein sozialer Prozess: Der Erwerb von Wissen geschieht meist in Interaktion mit anderen. Sind Sie mit dieser Definition von «Lernen» einverstanden? Was verstehen Sie unter dem Begriff «Lernen»?

2. Selbsttätiges Lernen, das die ganze Persönlichkeit des Lerners - sowohl Gefühle als auch Intellekt - einbezieht, ist am längsten anhaltend und am allumfassendsten. Sind Sie mit dieser Aussage von Carl Roger einverstanden?

3. Ist für Berufstätigkeit wirklich ein breites allgemeines Wissen nützlicher als ein spezielles berufsorientiertes?

4. Was ist für Berufstätigkeiten nützlicher: ein breites allgemeines oder ein spezielles berufsorientiertes Wissen? Warum?

5. Was versteht man unter dem Begriff „Kultur“? Spielt die Kultur eine entscheidende Rolle für die Lebensqualität eines Menschen?

6. Welche Institutionen des Kulturlebens halten Sie für besonders wichtig? Begründen Sie Ihre Meinung.

7. Wie würden Sie „multikulturelle Gesellschaft“ definieren? Meinen Sie, dass alle Länder multikulturelle Gesellschaften darstellen, oder trifft diese Erscheinung vor allem auf bestimmte einzelne Länder?

8. Begabung ist lediglich ein Potenzial. Um dieses Potenzial in Leistung umsetzen zu können, ist es notwendig, dass die besondere Begabung von Eltern, Umfeld und Schule erkannt und akzeptiert wird. Hochbegabte können schnell und mühelos in beliebigen Domänen Leistungsexellenz erreichen. Sie brauchen keine frühzeitige Spezialisierung. Stimmt das?

9. Wodurch wird unser Lebenstempo bestimmt? Durch Zeitmangel, den Stand der Technik, den Zwang, Geld zu verdienen?

10. Der Mensch ist von Natur aus ausländerfeindlich und hat Angst vor Fremden und dem Fremden.

Семестр 8

Вопросы к экзамену:

1. Einige orientieren sich in ihrem Handeln an ihren Bedürfnissen und Wünschen und entscheiden dann, was für sie richtig und falsch ist. Die anderen übernehmen meist die Maßstäbe und Normen anderer Menschen. Und Sie? Was bedeutet für Sie „Ich“? Und was ist Ihnen wichtig?

2. Was können Sie über die deutsche Sprache erzählen? Warum wird Deutsch gelernt?

3. Zu allen Zeiten bestand ein Spannungsverhältnis zwischen Individuum und Gesellschaft. Die Bedürfnisse des Einzelnen, sein Wunsch nach Selbstverwirklichung stehen nicht immer im Einklang mit den Anforderungen und Erwartungen der Gesellschaft. Überall rücken egoistische Interessen in den Vordergrund, auf Kosten des Nutzens für die Gesellschaft. Sieht die Situation wirklich so pessimistisch? Aber, wenn jeder für sich sorgt, ist für alle gesorgt. Stimmt das?

4. Organisiertes Leben besteht nur aus Vorteilen. Gibt es auch Nachteile?

5. Das Leitbild der Schule heißt: "Lehren ohne Liebe macht müde. Lernen ohne Liebe macht blind. Leistung ohne Liebe macht erbarmungslos. Erfolg

ohne Liebe macht einsam." Würden Sie auf solche Schule gehen? Welche Rolle spielt die Schule und ein Lehrer im Lernprozess?

6. In den Semesterferien steht für viele Studenten Büffeln statt Faulenzen auf dem Programm: Sie müssen Klausuren und Seminararbeiten schreiben. Prüfungsangst, Selbstzweifel, Depressionen - das sind häufige Probleme, die deutschen Studenten in psychologischen Beratungsstellen der Studentenwerke thematisieren. Im Jahr 2012 nutzten mehr als 30.000 Studenten die psychologischen Beratungsangebote. Haben die russischen Studenten ähnliche Probleme? Begründen Sie Ihre Meinung?

Образцы текстов для экзамена и зачёта

Семестр 3

Ich gehe einkaufen

Es gefällt mir, verschiedene Läden zu besuchen, besonders Buchhandlungen, das ist für mich ein echtes Erlebnis. Heute gehe ich in eine moderne Buchhandlung mit meinem Freund Andrej zusammen. Er ist auch ein großer Bücherfreund.

In der Buchhandlung gibt es viele Abteilungen. Man sieht Schilder "Schöne Literatur", "Wörterbücher", "Politik", "Publizistik", "Fremdsprachige Literatur", "Schreibwaren", "Ansichtskarten", "Lehrbücher". In dieser Buchhandlung gibt es eine große Auswahl von Büchern.

Andrej muss seinem jüngsten Bruder Märchen kaufen. Er geht in die Abteilung "Kinderbücher", ich will die Abteilung für schöne Literatur besuchen.

Ich stehe vor dem Schaufenster. Da sind die Gesammelten Werke von Puschkin, Tolstoi, Bulgakow, Achmatowa. Hier kann man auch einzelne Bände kaufen. Auf den Regalen sind Romane, Erzählungen, Novellen der berühmten Schriftsteller. Da kann man Neuerscheinungen sehen.

Mich interessieren die Ausgewählten Werke von Michail Bulgakow. Einige seiner Bücher habe ich schon zu Hause. Unsere Russischlehrerin hat uns empfohlen, Bulgakows Werke zu lesen. Jetzt vervollständige ich meine Büchersammlung. Die Verkäuferin gibt mir einige Bücher. Ich blättere darin und wähle ein Buch. Das ist Bulgakows "Hundeherz". Ich zahle an der Kasse und bekomme das Buch. Ich bin mit dem Einkauf zufrieden.

Andrej wartet schon auf mich. Wir zeigen einander unsere Einkäufe. Andrej hat gekauft, was er braucht. Das ist ein reich illustriertes Märchenbuch der Brüder Grimm.

Jetzt müssen wir in die Abteilung "Schreibwaren", um Hefte, Farben und Filzstifte zu kaufen.

Семестр 4

In der Buchhandlung

Es gefällt mir, verschiedene Läden zu besuchen, besonders Buchhandlungen, das ist für mich ein echtes Erlebnis.

Heute gehe ich in eine moderne Buchhandlung mit meinem Freund Andrej zusammen. Er ist auch ein großer Bücherfreund.

In der Buchhandlung gibt es viele Abteilungen. Man sieht Schilder "Schöne Literatur", "Wörterbücher", "Politik", "Publizistik", "Fremdsprachige Literatur", "Schreibwaren", "Ansichtskarten", "Lehrbücher". In dieser Buchhandlung gibt es eine große Auswahl von Büchern.

Andrej muss seinem jüngsten Bruder Märchen kaufen. Er geht in die Abteilung "Kinderbücher", ich will die Abteilung für schöne Literatur besuchen.

Ich stehe vor dem Schaufenster. Da sind die Gesammelten Werke von Puschkin, Tolstoi, Bulgakow, Achmatowa. Hier kann man auch einzelne Bände kaufen. Auf den Regalen sind Romane, Erzählungen, Novellen der berühmten Schriftsteller. Da kann man Neuerscheinungen sehen.

Mich interessieren die Ausgewählten Werke von Michail Bulgakow. Einige seiner Bücher habe ich schon zu Hause. Unsere Russischlehrerin hat uns empfohlen, Bulgakows Werke zu lesen. Jetzt vervollständige ich meine Büchersammlung. Die Verkäuferin gibt mir einige Bücher. Ich blättere darin und wähle ein Buch. Das ist Bulgakows "Hundeherz". Ich zahle an der Kasse und bekomme das Buch. Ich bin mit dem Einkauf zufrieden.

Andrej wartet schon auf mich. Wir zeigen einander unsere Einkäufe. Andrej hat gekauft, was er braucht. Das ist ein reich illustriertes Märchenbuch der Brüder Grimm.

Jetzt müssen wir in die Abteilung "Schreibwaren", um Hefte, Farben und Filzstifte zu kaufen.

Критерии выставления оценки студенту на зачёте/экзамене по дисциплине «Практический курс немецкого языка»

Баллы (рейтингово й оценки)	Оценка зачета (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил материал изученных модулей, строит высказывание с соблюдением грамматических и стилистических особенностей немецкого языка, свободно и адекватно отвечает на вопросы по пройденным темам, рассуждает на заданную тему, комментирует предложенные высказывания, может выразить и аргументировать свою точку зрения устно (в дискуссиях, беседах по теме, ролевых играх) и письменно (в эссе). При выполнении заданий допускается наличие не более двух негрубых ошибок (не затрудняющих понимание смысла высказывания).
76-85-	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он хорошо знает изученный лексико-грамматический материал, грамотно и по

		существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, строит высказывание грамотно и выбирает адекватные лексические, грамматические и стилистические языковые средства, однако допускает неточности, негрубые грамматические ошибки, не мешающие понять смысл высказывания. При пересказе допустимо несущественное сокращение текста (80% от оригинального объёма).
61-75	<i>«зачтено»/ «удовлетворительно»</i>	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала (базовый уровень владения иностранным языком), но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при построении собственного высказывания, либо смысл высказывания искажается ввиду неправильного выбора лексических, грамматических и/или стилистических языковых средств. Допускается большое количество негрубых ошибок, частично затрудняющих понимание смысла высказывания, выбор неадекватных лексических средств, непонимание студентом вопроса или ситуации для ролевой игры. При пересказе текста допускается сокращение и упрощение текста.
Менее 60	<i>«не зачтено»/ «неудовлетворительно»</i>	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не может построить высказывание, ответить на поставленный вопрос или перевести текст, поскольку либо не понимает задания, либо не обладает достаточными знаниями, чтобы его выполнить. Студент не знает основных фонетических особенностей изучаемого языка, не может прочесть текст и понять его общий смысл, не способен пересказать текст, развить идею. Либо высказывание/эссе содержит грубые ошибки, которые существенно затрудняют понимание смысла (более 50% текста непонятно).

Оценочные средства для текущей аттестации

Контрольные работы

Семестр 1-2

Вариант №1

I. Ergänzen Sie die Wörter in richtiger Form.

Die Müllers wohnen in _____. Eines Tages kommt Herr Müller von _____ und findet seine Tür zu. Er klopft an _____, aber niemand öffnet. Frau Müller ist nicht zu Hause. „Sie kommt wohl bald“, denkt Herr Müller und setzt sich vor _____. Es wird schon dunkel. Dann steigt Herr Müller durch _____ in die Wohnung. Niemand ist zu Hause. Herr Müller geht in _____ und findet auf _____ einen Zettel. Darauf steht: „Habe heute Sitzung. Komme um 11 Uhr. Der Schlüssel liegt vor _____.“

(Ein zweistöckiges Haus, die Tür, das Fenster, die Arbeit, die Küche, die Treppe, der Tisch, die Haustür)

II. Schreiben Sie die Verben zu jeder Wortgruppe.

In der Mitte	...	Auf das Sofa	...
In die Ecke	...	In den Garten	...
Vor dem Bett	...	An den Tisch	...
Auf dem Fensterbrett	...	An die Wand	...
Über dem Tisch	...	Ans Fenster	...

III. Vergleichen Sie zwei Gegenstände oder zwei Personen nach dem

Muster : Dieses Haus ist niedrig , und jenes Haus ist hoch.

Zwei Frauen	Zwei Bücher
Zwei Zeitungen	Zwei Filme
Zwei Mäntel	Zwei Artikel
Zwei Kleider	Zwei Autos

IV. Ergänzen Sie die Possessivpronomen in richtiger Form.

Das Mädchen sagt zu _____ Hund: „Bring mir meinen Ball!“ Und der Hund bringt ihr _____ Ball. Oma bittet das Enkelkind: Hole mir _____ Brille!“ Und das Kind holt ihr _____ Brille. Der Lehrer sagt zum Schüler: „Zeige mir deinen Aufsatz!“ Und der Schüler zeigt ihm _____ Aufsatz. Der Lehrer sagt zur Schülerin: „Hilf deinem Freund!“ Und die Schülerin hilft _____ Freund. Der Vater sagt zu _____ Sohn: „Hilf deiner Oma und der Junge hilft _____ Oma. Die Mutter sagt zum Sohn: „Besuche unsere Tante!“ Und der Junge besucht _____ Tante. Die Lehrerin sagt: „ Kinder, nehmt Plätze!“ Und die Schüler nehmen _____ Plätze.

Вариант №2

I. Setzen Sie die Verben im Präteritum ein.

- Ich ... alles schnell machen. (wollen)
- Sie ... ihre Tante. (besuchen)
- Sie ... so viele Hefte mit. (bringen)
- Er ... nichts (wissen)
- Wir ... diesen Mann sehr gut. (kennen)
- Wir ... nach Hause gehen. (müssen)
- Er ... meine Ferien. (verderben)
- Er ... nach Österreich. (fahren)
- Sie ... einen Kuchen. (backen)

II. Ergänzen Sie die Wörter in richtiger Form.

Er ist mit (seine Familie) nach Hamburg gefahren.

Ich fahre zu (meine Freunde).

Trotz (die Nacht) las er das Buch.

Trotz (der Regen) fuhren wir doch aufs Land.

Wegen (die Verspätung) konnte er den Anfang dieses Stückes nicht sehen.

In (das Museum) gehen alle außer (meine Freundin).

Seit (diese Zeit) habe ich keine Briefe bekommen.

Die Touristen gehen durch (der Park).

Ich gehe in die Uni ohne (meine Freunde).

Die Kinder sitzen um (ihre Mutter) herum.

Statt (die Bluse) kaufen wir lieber einen Rock.

Während (die Stunde) antwortete sie sehr gut

Ich nehme den Apfel aus (die Tasche).

III. Schreiben Sie die Substantive im Plural.

der Dozent, der Platz, der Sohn, der Lehrer, der Platz, der Stuhl, der Tisch,
der Diamant, der Same, der Nerv, der Klub.

IV. Deklinieren Sie.

Alle (grün) Bäume

Dasselbe (schwarz) Kleid

Der (grün) Wald

Dein (interessant) Buch

(Modisch) Kleid

Viele (frisch) Früchte

Ein (warm) Tag

Unsere (warm) Mäntel

V. Ergänzen Sie die Substantive in richtiger Form.

Hier können wir (der Agronom, der Soldat, der Professor) sehen.

Der Agronom nennt (sein Name) und fragt nach dem Buch.

Das Gesicht (der Student) ist mir bekannt.

Mein Nachbar interessiert sich für (der Kosmos).

Er liest einen Artikel über (der Planet).

VI. Setzen Sie die Verben im Perfekt ein.

Er ... nach Österreich ... (fahren)

Sie ... einen Kuchen ... (backen)

Wir ... sehr schnell ... (laufen)

Ich ... Pilze in der Pfanne ... (braten)

Die Blätter ... auf die Erde ... (fallen)

Sie ... sich die Haare ... (waschen)

Das Mädchen ... vor Freude ... (springen)

Die Stunde ... um 11 Uhr ... (beginnen)

Семестр 3-4

1. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

1. Обычно магазины открыты с девяти часов утра до 7 часов вечера.

2. На рынке можно купить дешёвые товары, но многие из них не очень хорошего качества.

3. Такие предметы как химия и физика всегда давались мне с трудом.
4. Если вы хотите купить что-то в интернете, нужно быть очень внимательным.
5. В первый школьный день немецкие дети получают большой пакет сладостей.
6. К этим новым кожаным ботинкам подойдёт вон тот полосатый галстук.
7. Сейчас очень популярны рубашки в клетку. Молодые люди носят их в самых разных комбинациях.
8. Если студент проваливает экзамен, ему рекомендуют повторить семестр.
9. Мне очень нравятся эти туфли, но они жмут. У вас есть побольше?
10. Считается, что нельзя ходить на работу в джинсах.
11. Я купил эти брюки только потому, что был уверен, что они мне идут. Но дома обнаружилось, что они сидят просто ужасно.
12. Чтобы выяснить, что происходит в мире моды, нужно читать модные журналы.
13. Лекции этого преподавателя всегда интересные. Он много читал и путешествовал, поэтому он рассказывает много разных историй.

2. Ergänzen Sie:

mit einer fehlerhaft___ Waren, zu dies___ Angebot, in viel___ ander___ Geschäft___, ohne fachkundig___ Verkäufer, in ein___ groß___ Abteilung, gebraucht___ Waren kaufen

Критерии оценки:

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; выделенные грамматические формы определены правильно, даны точные определения предложенным терминам (допускается не более 2-х негрубых ошибок);

✓ *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, выделенные грамматические формы определены правильно, даны определения предложенным терминам, однако допущена одна грубая ошибка (допускается также не более 2-х негрубых ошибок);

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задание выполнено не полностью: суть явления/закона раскрыта частично, анализ отрывка проведён неверно (допускается две грубых ошибки и не более 2-х негрубых).

✓ *0-2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задание не выполнено: суть явления не раскрыта, анализ отрывка не произведён (допущено более трёх грубых ошибок).

Темы для собеседования:

Семестр 1

1. Личность (имя, адрес, номер телефона, дата и место рождения, возраст, пол, семейное положение, национальность, профессия, вероисповедание, характер, внешность, вкус, привычки, семья)
2. Быт человека (распорядок дня, питание, одежда, трудовая деятельность, покупки, продукты, одежда, оплата покупок)
3. Еда и напитки (продукты питания, напитки, общественное питание,)
4. Досуг, Развлечения. Любимые занятия. Каникулы.
5. Жилье, окружающая местность (типы жилья: городской, сельский дом, квартира, общежитие, помещение, мебель, постельные принадлежности, удобства, оборудование, уход за домом)

Семестр 2

1. Природа. Явления природы, погода, общая характеристика времен года. Метеорологическая сводка. Характеристика климатических зон и рельефов местности. Описание русской зимы.
2. Продукты, напитки, общественное питание, здоровое питание.
3. Здоровый образ жизни. Тело человека. Болезни человеческого организма. На приеме у врача. Оказание первой медицинской помощи.
4. Средства связи: почта, телефон, сотовая связь, интернет, телевидение. Ведущие теле- и радио компании Германии. Печать. Свобода слова в средствах массовой информации.
5. Компьютер в жизни современного общества.

Семестр 3

1. Учеба в университете. Система образования в России. Режим дня студента.
2. Система школьного и высшего образования в Германии.
3. Универмаг. Отделы женской и мужской одежды. Отдел обуви. Другие отделы.
4. Мода. Основные тенденции в моде.
5. Бытовое обслуживание. Химчистка. Парикмахерская. Ремонт обуви, часов.
6. Супермаркет. Уловки современной торговли.

Семестр 4

1. Театр. Музеи. Выставки.
2. Кино. История кино. Немецкое кино и его проблемы. Известные люди кино.
3. Преимущества жизни в современном городе.
4. Владивосток. Музей имени Арсеньева. Окружающая местность.

Семестр 5

1. Искусство. Литература.
2. Внешность человека.
3. Портрет в живописи.
4. Портрет в художественной литературе.
5. Характер человека. Особенности женского и мужского характера.
6. Выдающиеся люди Германии. Г.Э. Лессинг.
7. Физическая карта России и Германии, климат, растительный и животный мир.
8. Охрана окружающей среды.
9. Экологические катастрофы: смог, шум, озоновые дыры.
10. Виды переработки мусора.
11. Олимпийские игры. Легкая атлетика. Гимнастика. Зимние виды спорта.
12. Путешествие по железной дороге. Путешествие на самолете. Путешествие на водных видах транспорта. Путешествие на автомобиле. Пешие прогулки.

Семестр 6.

1. Основные направления деятельности стран ЕС. Место и роль объединенной Германии в Европейском сообществе. Влияние других государств на процесс объединения Германии.
2. Семья. Родственные связи. Роль семьи в жизни общества. Вступление в брак. Воспитание детей в семье.
3. Традиции и обычаи.
4. Проблемы молодежи. Дружба, любовь в жизни человека.

Семестр 7

1. Процесс познания. Среда познания.
2. Раннее обучение.
3. Альтернативные школьные учреждения.
4. Проблемы школьного и высшего образования.
5. Роль учителя в системе образования.
6. Наука и техника.
7. Культура в повседневной жизни, культура отношений.
8. Межличностные отношения в таких многонациональных государствах как Россия и Германия.
9. Образ идеального культурного человека в современном обществе.

Семестр 8

1. Личность человека, становление личности.
2. Отношения с другими людьми.
3. Социальная роль в обществе.

4. Моральные и нравственные ценности человека.
5. История развития немецкого языка.
6. Проблемы в развитии современного немецкого языка.
7. Роль немецкого языка в мире.

Критерии оценки ответа при собеседовании:

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он последовательно, четко и логически стройно отвечает на поставленный вопрос, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с дополнительными вопросами, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий. Ответ изложен литературным языком со свободным и осознанным использованием соответствующей терминологии. Допущенные недочёты в определении понятий исправляются студентом самостоятельно в ходе ответа.

✓ *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он твердо знает ответ на поставленный вопрос, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. Ответ построен логично, изложен литературным языком с использованием соответствующей терминологии. Допущенные в ответе неточности исправляются студентом в ходе ответа с помощью преподавателя.

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если при ответе на поставленный вопрос студент допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении материала. Студент испытывает затруднения при определении понятий, в использовании терминов.

✓ *0-2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если в ответе на поставленный вопрос студент допускает существенные ошибки, ответ построен неграмотно, нелогично. Уточняющие и дополнительные вопросы преподавателя не способствуют исправлению допущенных ошибок.

Примерные темы доклада:

1. Was bedeutet „gesund essen“?
2. Essmöglichkeiten in meiner Stadt.
3. Freizeitmöglichkeiten in meiner Stadt.

Критерии оценки доклада:

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту за доклад, если содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает, тема раскрыта полностью; представлен обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно. Все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные. Материал изложен в соответствии с лексической, грамматической и фонетической нормой немецкого языка.

✓ 4 балла (*хорошо*) выставляется студенту, если содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает; тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала. Ответы не на все вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные. Материал изложен с небольшим отклонением от норм немецкого языка.

✓ 3 балла (*удовлетворительно*) выставляется студенту, если содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме; раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика. Ответы на вопросы не исчерпывающие. Материал изложен с грамматическими и лексическими ошибками.

✓ 0-2 балла (*неудовлетворительно*) выставляется студенту, если доклад не соответствует теме, тема не раскрыта, ответ построен неграмотно, нелогично. Уточняющие и дополнительные вопросы преподавателя не способствуют исправлению допущенных ошибок.

Примерные темы эссе

1. Beschreiben Sie Ihre Lieblingsfreizeitbeschäftigung.
2. Beschreiben Sie Ihre Wohnung.

Критерии оценки эссе:

✓ 5 баллов (*отлично*) выставляется студенту, если задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные ответы на все вопросы); стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка; используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).

✓ 4 балла (*хорошо*) выставляется, если задание выполнено не полностью: встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в языке норм вежливости; высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не

более 4-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 4-х негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется, если задание выполнено не полностью: содержание не отражает всех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму; нарушена логика в построении высказывания; понимание текста затруднено из-за лексических ошибок.

✓ *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объёму; отсутствует логика в построении текста; крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу; грамматические правила не соблюдаются; правила орфографии не соблюдаются.